A <mark>KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-00001</mark> azonosító jelű

"A Külgazdasági és Külügyminisztérium humánerőforrás-gazdálkodásának és belső képzési rendszerének fejlesztése" című kiemelt projekt

DIPLOMÁCIAI SZAKNYELVI KÉZIKÖNYV OROSZ NYELVEN ()

SZÉCHENYI 2020



Európai Unió Európai Szociális Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE



Készült a Külgazdasági és Külügyminisztérium által megvalósított, "A Külgazdasági és Külügyminisztérium humánerőforrás-gazdálkodásának és belső képzési rendszerének fejlesztése" című KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-00001 azonosító jelű kiemelt projekt

"Külügyi és külgazdasági ágazati szakmai tudásbázis megerősítése, az intézményi tudáskapacitás bővítése és az ágazati tudástranszfer fejlesztése (Külügyi és Külgazdasági Tudásbázis)" ? című alprojektje keretében, európai uniós forrásból finanszírozva.

ISBN 978-615-6195-08-1

© A mű szerzői jogilag védett. Minden jog, így különösen a sokszorosítás, terjesztés és fordítás joga fenntartva. A mű a kiadó írásbeli hozzájárulása nélkül részeiben sem reprodukálható, elektronikus rendszerek felhasználásával nem dolgozható fel, azokban nem tárolható, azokkal nem sokszorosítható és nem terjeszthető.

SZERZŐ: **MORVAINÉ BAJAI ZSUZSANNA** IDEGEN NYELVI SZAKLEKTOR: **DR. LUKSIK LÍVIA** KIADVÁNYTERV, TÖRDELÉS: LEW-ART DESIGN KFT. 2020.

BEVEZETŐ

A Külgazdasági és Külügyminisztérium humánerőforrás-gazdálkodásának és belső képzési rendszerének fejlesztése" című, KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-00001 azonosító jelű – európai uniós forrásból finanszírozott – kiemelt projekt keretében kifejlesztett Diplomáciai szaknyelvi kézikönyv célja, hogy hozzájáruljon a tartós külszolgálat magas szintű ellátásához szükséges nyelvi kompetenciák fejlesztéséhez és a külügyi szaknyelvi felkészítéshez, melyek révén a külügyi és külgazdasági munkavégzésben érintett, a tartós külszolgálatukat töltő vagy arra felkészülő tisztviselők sikeresen használják az idegen nyelvet a szakmai kommunikációs szituációkban, és ezáltal eredményesen lássák el szakmai feladataikat.

Az anyag két részből áll.

Az **első rész** a már meglevő ismeretek felfrissítésére és újak megszerzésére fekteti a hangsúlyt, ami különféle szövegműfajok feldolgozásán és az ezzel kapcsolatos szakszókincsbővítésen alapul.

Az egyes fejezetek az alábbi témaköröket foglalják magukba:

- Magyarország
- A célnyelvi ország
- Az Európai Unió
- Az Európai Unión kívüli világ
- A külképviselet

A kézikönyv **második része** az eredményes diplomácia-szakmai kommunikáció alkotóelemeinek fejlesztését célozza. Ezek az alkotóelemek a beszédértés, a beszédkészség, az írott szöveg értése, az íráskészség, a nyelvek közötti közvetítőkészség, a nyelvismeret és a jártasság. A nyelvi kompetenciafejlesztésre irányuló gyakorlatok mellett a nyelvhasználónak tanácsokat is adunk olyan kérdésekben, mint pl.:

- hogyan lehet fejleszteni a szövegértési készséget,
- milyen nyelvi eszközök szükségesek ahhoz, hogy részt tudjunk venni egy társalgásban,
- hogyan épül fel egy sikeres prezentáció,
- melyek a diplomáciai levelezés jellemzői,
- mire ügyeljünk egy szöveg fordítása közben.
- melyek a diplomáciai érintkezés főbb szabályai.

Mindkét részhez szószedet kapcsolódik. Az első rész utáni az egyes fejezetek lexikai elemein alapul, és a célnyelvi szavak, kifejezések magyar megfelelőjét tartalmazza. A második szószedet egy, a szövegektől független, a nemzetközi kapcsolatokban fontos lexika gyűjteménye.

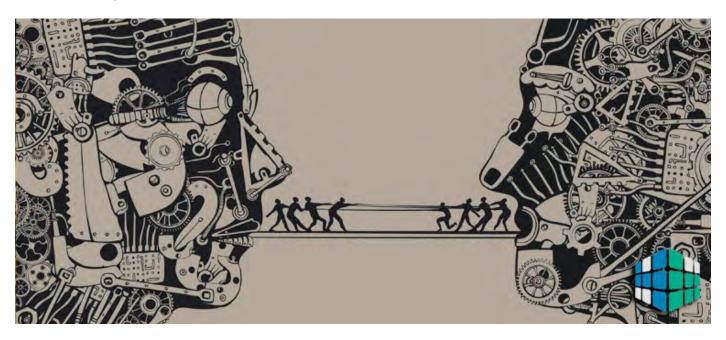
A kézikönyv használójával szemben elvárt nyelvtudás a KER B2 szint, melyet az alábbiak szerint foglalunk össze:

Meg tudja érteni az összetettebb konkrét vagy elvont témájú szövegek fő gondolatmenetét, beleértve a szakterületének megfelelő szakmai beszélgetéseket is. Folyamatos és természetes módon olyan szintű interakciót tud folytatni anyanyelvű beszélővel, ami az egyik fél számára sem megterhelő. Világos, részletes szöveget tud alkotni különböző témák széles körében,

és ki tudja fejteni véleményét egy aktuális témáról úgy, hogy részletezni tudja a különböző lehetőségekből adódó előnyöket és hátrányokat. Meggyőző érvekkel meg tudja védeni a témával kapcsolatos álláspontját.

A szerzők nem titkolt szándéka azonban hozzájárulni ahhoz, hogy a nyelvhasználó nyelvtudása a B2 szintről egy magasabb szintre léphessen. Ha a nyelvhasználó a Külgazdasági és Külügyminisztérium által biztosított Diplomáciai Szakmai Nyelvi Vizsgán kíván majd tanúbizonyságot adni a magasabb szint eléréséről, akkor javasoljuk, hogy ismerkedjen meg annak témaköreivel, mivel azok tartalmaznak olyan témákat is, amelyeket jelen anyagban – a terjedelmi korlátok miatt – nem tudtunk feldolgozni.

Eredményes felkészülést kívánunk!



О ПОСОБИИ – В КАЧЕСТВЕ ПРЕДИСЛОВИЯ

Общеизвестно, что коммуникация на иностранном языке требует не только углубленных знаний лексики и грамматики данного языка, устных и письменных навыков общаться на нем, но и овладения его культурой, традициями.

Вопросов могут возникнуть множество, на которые основные ответы, важные для дипломатической работы, в этом пособии Вы найдете. Но не забудьте: сохранить знания, умения, навыки можно только постоянно освеживая и развивая их. Овладеть навыками информироваться, определить, какая из информаций верная, как обращаться с партнерами, коллегами, вообще с людьми – это дело практики, в этом процессе учебники могут только помогать.

Учитывая все это, в помощь для подготовки к работе на русском языке в представительствах Венгрии за границей предлагается нижеследующий учебный материал.

Жужанна Баяи-Морваи (автор) и д-р Ливия Лукшик (лектор)

ПОСОБИЕ ПО ДИПЛОМАТИЧЕСКОМУ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

1-я часть

Оглавление

1.	ВЕНГРИЯ	8
	1.1. Венгрия на карте мира	8
	1.1.1. Общие сведения	8
	1.1.2. Перспективы	17
	1.2. Страна, богатая сокровищами	19
	1.2.1. Праздники и традиции	19
	1.2.2. Гастрономия	19
	1.2.3. Культура	21
	1.2.4. Туристам	22
	1.3. Двусторонние контакты	23
2.	РОССИЯ	24
	2.1. Общие сведения	24
	2.2. Экономическая и социальная панорама	3x
	2.3. Полезная информация для туристов	3x
	2.3.1. <mark>Семейные</mark> и церковные,	
	а также государственные праздники, традиции	3x
	2.3. <mark>2. Гастроно</mark> мия	3x
	2.3.3. Полезно знать	4x
	2.3.4. Культурный квиз	42
3.	ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ	44
	3.1. Общие сведения	45
	3.2. Актульности и вызовы	50
	3.2.1. Выход из ЕС - Брексит	51
	3.2.2 Кандидаты в члены Европейского Союза	52
	3.2.3. Перспективы Европейского Союза	53
	3.2.4. Пре <mark>дпринимательство на территории Европейского Со</mark> юза	55
	3.2.4.1. Как начать б <mark>изнес в Ев</mark> ропейском Союзе	56
	3.2.4.2. Система н <mark>алогообло</mark> жения в Европейском	
	Союзе д <mark>ля предпри</mark> нимателей стран - не членов ЕС	57

	3.2.5 Отношения Европейского Союза с европейскими	
	государствами вне Е	58
	3.2.5.1. Отношения ЕС с Россией	58
	3.2.5.2. «Восточное партнерство» с другими европейскими странам	и59
	3.2.6. Среднесрочные вызовы	59
	3.3. Венгрия и ЕС	60
4	. ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА	63
	4.1. Международные организации	63
	4.1.1. Определение и классификация	63
	4.1.2. Важные международные организации	64
	4.1.3. Венгрия в международных организациях	67
	4.2. Проблемы регионов	67
	4.2.1. Угрозы	
	4.2.2. Перспективы	69
	4.3. Новый мировой порядок	70
	4.3.1 Интеграция или мультиполяризация?	70
	4.3.2. Глобальные изменения	70
	4.4. Азия	72
	4.5. Африка	76
	4.6. Америка	78
	4.6.1. Северная Америка	78
	4.6.2. Южная Америка	79
	4.7. Страны Австралии и Океании	80
	4.7.1. Aв <mark>стр</mark> алия	
	4.7.2. Океания	
	4.7.3. Новая Зеландия	
5	. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ВНЕШНЕЙ ПОЛИТИКИ	84
	5.1. Зада <mark>чи</mark> дипломатического пр <mark>едставит</mark> ельства Венгрии	87
	5.1.1. Дипломатические ранги	88
	5.1.2. Зада <mark>чи</mark> и полномочия отдел <mark>ьных рабо</mark> тников	
	ди <mark>плом</mark> атического представи <mark>тельс</mark> тва	89
	5.2. Мероп <mark>рияти</mark> я, события ди <mark>пломатиче</mark> ских представительств	91
	5.3. Формы дипломатических связей	92
	5.3.1. Устны <mark>е формы дипломатических связей</mark>	
	5.3.2. Дипломатические документы и переписка	
	ЛОВАРИК С РУССКОГО ЯЗЫКА НА ВЕНгерский	
K	ЛЮЧИ К ЗАДАНИЯМ 1-Й ЧАСТИ	1 37



1.1. Венгрия на карте мира

1.1.1. Общие сведения

География

Венгрия – государство плошадью 93 028 квадратных километров, расположенное в центральной части Европы, а именно в Карпатском бассейне, большинство территории страны находится на высоте до 200 метров над уровнем моря. Венгрия граничит на севере со Словакией, на северо-востоке с Украиной, на юго-востоке с Румынией, на юге с Сербией и Хорватией, на юго-западе со Словенией, а на западе с Австрией.

На январь 1918 года население Венгрии составляло 9,77 млн. человек. На начало 2019 года плотность населения была равна 104,8 человека на кв. км. По данным переписи 2011 года 51 % населения христиане, 0,1 % евреи, а остальные или неверующие (17 %), или на этот вопрос не ответили (27 %).

Бо́льшую часть территории Венгрии занимает Среднедунайская равнина, на востоке расположена обширная плоская низменная равнина Альфельд. На территории Задунайского края протягиваются Средневенгерские горы с платообразными массивами высотой 400-700 м. В его южной части возвышаются горы Мечек.

Север Венгрии занимают вулканические массивы и известняковые плато Северного среднегорья. Здесь же находится высшая точка страны – гора Кекеш высотой 1015 метров.

Дунайский водный путь и вторая по величине река Венгрии Тиса соединяют Венгрию с рядом соседних стран. Озеро Балатон, расположенное в Задунайском краю, является крупнейшим в Центральной Европе.

Страна расположена в умеренном климатическом поясе. Зима сравнительно мягкая (средняя температура воздуха в январе от -2 до -4°С), лето продолжительное и жаркое. Венгрия считается самой солнечной страной в Центральной Европе.

Леса занимают примерно 20% территории. На территории Венгрии десять национальных парков, 142 заповедника.

Страна не имеет выхода к морю, но на ее территории перекрещиваются важные транспортные пути, связывающие между собой разные части Европы.

Столица Венгрии – Будапешт, где на январь 1917 года проживали примерно 1,75 млн. человек. На правом берегу Дуная, крупнейшей в Центральной Европе реки, лежит Буда, на левом – Пешт. ²

История

Прародиной венгров считаются области, лежащие к востоку от Урала. В 896 году венгры - кочевые мадьярские племена - во время большого переселения народов заняли редко населенные земли в бассейне Среднего Дуная. С «обретения родины» и начинается история европейского государства Венгрии.

В 1000 году Иштван стал первым венгерским королем. 20 августа 1000 года он получил корону короля Венгрии у папы римского. В 1083 году Иштван Первый был причислен к лику святых. Стоит отметить, что на протяжении долгих лет Венгерское Королевство и Киевская Русь для осуществления своих политических планов поддерживали друг с другом тесные династические контакты, издавна совершаемые между представителями Рюриковичей и Арпадов.

Последством монголо-татарского нашествия 1241-1242 годов стало опустошение Венгрии. С последующим восстановлением страны связано имя короля Белы IV (1235–1270).

До 1301 года в Венгрии правила династия Арпадов. После вымирания их династии престол на короткое время оказался в руках баварских Виттельсбахов, а затем на престол вступил представитель Анжуйской династии Карл Роберт (1308-1342). Он прекратил феодальные междоусобицы, укрепил королевскую власть. Его сын – Лайош I Великий (1342-1382) вел активную внешнюю политику, значительно увеличил географические границы Венгрии. В 1370 году он был избран также королем Польши. Персональная уния с Польшей длилась вплоть до середины 15 века.

Ни в политическом, ни в культурном плане Венгрия никогда не играла столь значительной роли в европейской истории, как во времена правления короля Матьяша Хуньяди (1458-1490). Благодаря реорганизации армии и налоговой системы Матьяш мог вести войны в Чехии, Сербии, Австрии. Двор Матьяша притягивал к себе ученых, деятелей культуры, гуманистов и просто образованных людей со всей Европы. При нем Венгрия приобщилась к культуре итальянского Ренессанса, велось строительство огромных масштабов, построена, например, крепость в Вишеграде, началось книгопечатание, была основана одна из крупнейших того времени библиотек Корвина, в Братиславе король основал первый университет Венгрии. При Матьяше Венгрия процветала.

Спустя 36 лет после смерти Матьяшя в 1526 году в Мохачской битве Венгрия потерпела от турок катастрофическое поражение, после чего Западная Венгрия и Хорватия в составе Венгерского королевства оказались под властью Габсбургов, Восточная Венгрия с Будой попала под власть турок, Трансильвания и Парциум (Затисье) образовали Трансильванское княжество под сюзеренитетом турецкого султана.

После турецкого господства, продолжавшегося 150 лет, Габсбурги захватили власть над всей страной. Абсолютистское правление Габсбургов привело к антигабсбургскому движению (1703-1711) во главе с Ференцем Ракоци II, которое в итоге было подавлено.

Осуществлявшиеся австрийской императрицей и венгерской королевой Марией Терезией (1740-80) и ее сыном, Иосифом II (1780-90 г.) реформы в духе просвещенного абсолютизма имели целью централизацию управления, модернизацию экономики и социальных отношений.

В 1825 году вместо латинского официальным стал венгерский язык, усиливается движение за либерализацию и экономические перемены. Оппозиционное дворянство разработало план низложения Габсбургов. 15 марта 1848 года под предводительством Лайоша Кошута вспыхнула буржуазная революция, которая - вплоть до объявления низложения Габсбургов - превратилась в войну за национальную независимость Венгрии. Несмотря на значительные успехи, достигнутые революционной армией, с помощью царской армии война венгров за независимость была подавлена Австрией. 6 октября 1849 года четверо венгерских генералов были расстреляны, другие повешены в городе Арад, граф Баттяни (первый премьер-министр Венгрии) был расстрелян в Пеште.

В 1867 году император Австрии Франц Иосиф I был вынужден пойти на компромисс с венгерской элитой и заключил соглашение т. н. аусгляйх, в результате которого Австрийская империя была превращена в двуединое государство — Австро-Венгрию, в Венгрии был создан свой законодательный орган. Таким образом в Венгрии вместо абсолютной монархии была установлена конституционная дуалистическая монархия, вторая в Европе по своей территории (ровно 676 тыс. кв. км). 30 декабря 1916 года в Будапеште под именем Карла IV взошел на трон последний венгерский король Карл Австрийский. В 1918 году он отстранился от управления государством и умер в изгнании в 1922 году.

После Первой мировой войны Австрийская монархия перестала существовать. 16 ноября 1919 года Венгрия была провозглашена сперва республикой, затем 21 марта Советской республикой. После падения последней в ноябре 1919 года регентом был избран Миклош Хорти и фактически он оставался главой государства вплоть до 1944 года.

4 июня 1920 года был подписан Трианонский мирный договор между странами Антанты и потерпевшей поражение в Первой мировой войне Венгрией. Договор возлагал на Венгрию вместе с союзниками полную ответственность за развязывание войны и закреплял для нее ее итоги. Территориальные изменения предусматривали сокращение территории Венгрии в три раза, а численности населения - до 42 %. За границей оставшейся территории Венгрии оказались не только нацменьшинства, но и миллионы венгров.





Договор вступил в силу 6 ноября 1921 года. 6 ноября 1921 года национальным собранием (парламентом) Венгрии Габсбург-Лотарингский дом в Венгрии был низложен.

В 1920 годах происходило постепенное восстановление экономики Венгрии. Но мировой экономический кризис 1929-33 гг., затронувший также и Венгрию, привел к политическим переменам.

Во второй мировой войне Венгрия была союзником Германии. Венгерские войска участвовали в военных действиях на территории Советского союза, а ресурсы страны служили экономическим и военным потребностям Германии. С 1943 года правительство пыталось установить контакты с Великобританией и США, было готово идти на немедленную капитуляцию, но Хорти был схвачен и вынужден был сложить полномочия. 4 апреля 1945 года вся Венгрия оказалась под контролем Красной Армии.

По окончании второй мировой войны Венгрия находилась под сферой влияния Советского Союза, стала частью восточного блока и получила название Венгерской Народной Республики. Прошли выселение немцев и обмен населением с Чехословакией. Коммунисты фактически устроили переворот, арестовали независимых политиков и установили коммунистический режим. Нарастание внутренних противоречий в стране привело к восстанию, революции 1956 года (с 23 октября по 4 ноября). Премьер-министр Имре Надь начал демократизировать государство, но революция была подавлена с помощью советских войск. К власти пришел Янош Кадар (до 1988 г.).

В 1960-е годы страна вступила на путь либерализации экономики, на путь экономических реформ.

В 1989 году Венгрия разрешила беженцам из ГДР перейти в Австрию, вследствие чего пала Берлинская стена, прекратили свое существование Варшавский договор и СЭВ. Затем в Венгрии была законодательно оформлена многопартийность, прошли демократические выборы. 23 октября 1989 года была провозглашена Венгерская Республика. Ее премьерминистром стал Йожеф Анталл (1990-93), президентом – Арпад Генц (1990-2000). Из Венгрии были выведены советские войска в 1991 году. Были подписаны договоры с Румынией, Словакией и Украиной о нерушимости существующих границ.

На выборах в 1998 году победу одержала партия Фидес - Венгерский гражданский союз, Виктор Орбан был назначен премьер-министром. На последующих выборах (2010, 2014, 2018) партия Фидес также одержала убедительную победу и оставалась в коалиции с Христианско-демократической народной партией.

Венгрия в 1999 вступила в НАТО, в 2004 – в Европейский Союз. Венгрия активно сотрудничает с Польшей, Чехией и Словакией в рамках Вишеградской Четверки (V4) для представления интересов бывшего восточного блока на международной арене, в том числе в Европейском Союзе. ^{4,5}

Политическая система

Согласно Конституции – Основному Закону от 25 апреля 2011 года Венгрия является парламентской республикой. Глава государства – президент, избираемый сроком на 5 лет, но его роль слабее, чем роль президента в России.

Высший законодательный орган – однопалатный парламент, избираемый на всеобщих выборах на 4 года. Он состоит из 199 депутатов. Исполнительная власть принадлежит правительству во главе с премьер-министром. Правительство несет ответственность перед парламентом.

Парламентские партии (в Государственном собрании созыва 2018 года) и фракции (по числу их мест в парламенте):

Фидес – Венгерский гражданский союз и Христианско-демократическая народная партия в коалиции с Фидесом

«Йоббик» (значение: и «правый», «лучше других»)

Венгерская социалистическая партия и «Диалог за Венгрию»,

- «Политика может быть другой» (LMP),
- «Демократическая коалиция»,

депутат немецкого меньшинства.

Территория Венгрии разделена на 19 областей, которые делятся на районы.

Крупные города Венгрии находятся в республиканском подчинении. Местные органы самоуправления представляют мэры и муниципальные собрания, которые формируются путем выборов. Срок их полномочий 5 лет.

Население

Этнический состав однороден: по результатам последней переписи, в 2001 венграми признало себя 97,0% населения. Закон «О национальных и этнических меньшинствах» (1993) выделяет 13 меньшинств: цыгане (190 тыс. чел.), немцы (62,2 тыс. чел.), словаки (17,7 тыс. чел.), хорваты (15,6 тыс. чел.), армяне, болгары, греки, поляки, румыны, русины, сербы, словенцы, украинцы.

С заключения Трианонского мирного договора 1920 года свыше 3 млн венгров оказались и проживают в соседних государствах. Еще более 1,5 млн лиц венгерского происхождения проживает в США, Канаде, Израиле, Австралии, ЮАР и других странах мира.

Основной закон – конституция - гарантирует свободу совести, право свободно употреблять родной язык во всех сферах государственной жизни и учиться на родном языке, а также избирать своих депутатов, провозглашает отделение Церкви от государства, устанавливает равенство прав представителей всех религиозных конфессий. В Венгрии женщины и мужчины (в семейных делах мать и отец) равноправны.

Государственный язык – венгерский, относящийся к финно-угорской языковой семье.

Экономика

Венгрия бедна сырьем и энергоносителями, но богата бокситами и термальными водами.

Роль экономического центра страны играет Будапешт. 38% производства приходится на столичный регион, а вместе с областью Пешт – 48%. Важными экономическими центрами считаются Дьер, Мишкольц, Печ, Кечкемет и Сегед.

Венгрия — государство с быстро развивающейся экономикой. Важнейшая и быстроразвивающаяся отрасль машиностроения – электротехническая и электронная промышленность. Большинство предприятий отрасли автомобилестроения принадлежит крупным иностранным компаниям. Важной отраслью экономики является и производство фармацевтических препаратов.

Главные аграрные районы страны находятся на равнинах центральной и восточной частей Венгрии, а также в горных винодельческих регионах.

Сфера услуг – крупнейший и наиболее динамичный сектор экономики. Опережающими темпами развиваются банковско-кредитная система и сфера страховых услуг, информационная инфраструктура, телекоммуникация и связь, а также туризм.

76% промышленного производства идет на экспорт, свыше 70% внешнеторгового оборота приходится на страны ЕС. В структуре товарного экспорта преобладают машины и оборудование (средства связи, электроприборы). Из-за санкционной политики Европейского Союза против России страна-участница этой организации может только предлагать снятие ограничений, которые ударяют и по экономике Венгрии, традиционного экспортера в Россию сельскохозяйственной продукции. Однако, экономические связи со странами Востока развиваются быстрыми темпами («Открытие на Восток»).

Венгрия привлекательная страна для иностранного капитала. В Венгрии 99 % предприятий, на которых занято меньше пятидесяти сотрудников.

Доля безработных составляет всего лишь 3,6 проц. от населения в возрасте с 15 по 64 года.

Важным источником валютных поступлений является туризм. В 2018 году его вклад в валовой национальный продукт составил 6,8%. Для российских туристов Венгрия привлекательная цель поездки.

Венгрия располагает удобным транспортно-географическим положением в центре Европы и хорошо развитой сетью транспортных коммуникаций. Общая протяженность автодорог 160 тыс. км. В Венгрии пять международных аэропортов: Будапешт-Ферихедь, Хевиз-Балатон, Дьер-Пер, Печ-Погань и Дебрецен.

Венгрия участвует в стратегии по наращиванию своей доли возобновляемой энергетики. В 2009 году была принята Директива ЕС о Возобновляемой энергетике, которая включала достижение доли в 20% к 2020 году в Евросоюзе. Геотермальная энергетика используется в Венгрии для отапливания домов и промышленных районов. Единственная действующая атомная электростанция в Венгрии – АЭС Пакш, построенная по советскому проекту. Планируется постройка там двух новых реакторов в сотрудничестве с Российской Федерацией. АЭС Пакш производит более 42 процентов всей электроэнергии, вырабатываемой в стране. Возобновляемые источники энергии дают примерно 19 проц. произведенной в стране первичной энергии.

Денежная единица Венгрии – форинт, разменная единица – филлер. В стране используется режим плавающего валютного курса. Критерием эффективности курсовой политики (курсовой якорь) выступают показатели инфляции. Рост ВВП ежегодно превышает 4 процента. Задолженность государственного бюджета Венгрии составляет 72,6 процента, но наблюдается ее понижательная тенденция, при этом она финансируется во все большей мере сбережениями отечественного населения.

Благодаря развитию экономики за последние несколько лет реальные доходы населения существенно выросли, что благодатно повлияло на объемы, структуру и качественную характеристику потребления населения. ⁵

Задания к тексту 1.1.1

ı

Ответьте на вопросы!

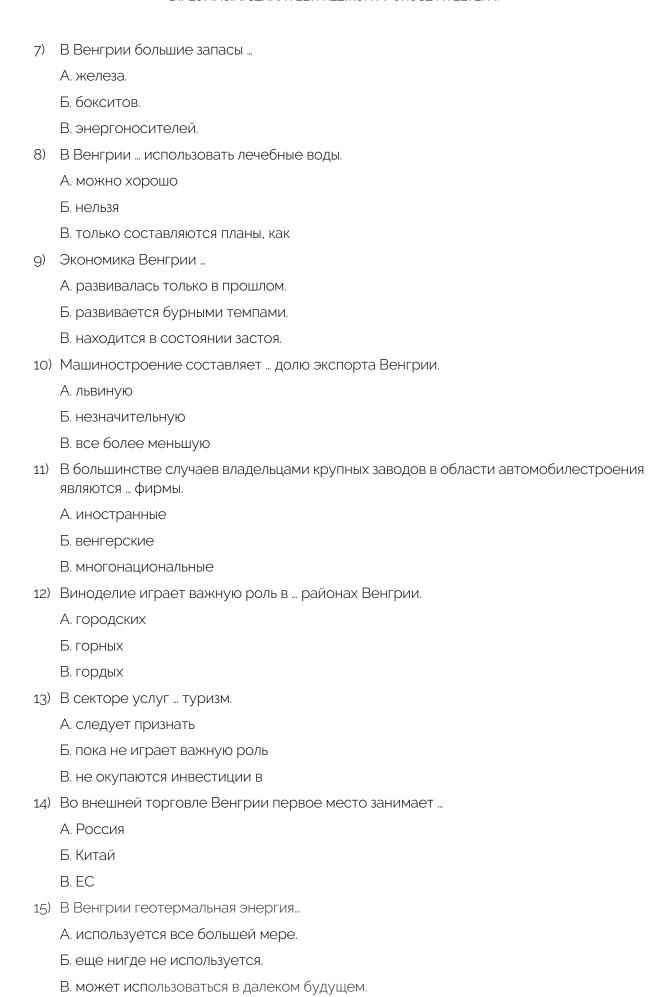
- 1) Какие данные физической географии Венгрии вы собираетесь рассказать иностранному гостю?
- 2) Что характерно для рельефа Венгрии?
- 3) Что Вы предпочитаете рассказать иностранному гостю о гидрогеографии Венгрии?
- 4) Что полезно знать о климатических условиях Венгрии?
- 5) Каковы особенности растительного мира Венгрии?
- 6) Что Вы собираетесь рассказать иностранному гостю о прародине венгров и приобретении родины венграми в Центральной Европе?
- 7) Каковы важнейшие события венгерской истории до XV века?
- 8) Каковы важнейшие события венгерской истории с XV по XIX век?

- 9) Как Вы объясните, почему в Венгрии национальный праздник 15 марта и траурный день 6 октября?
- 10) Каковы важнейшие события венгерской истории в XX веке?
- 11) Как Вы объясните, почему национальный праздник 23 октября?
- 12) Что хорошо знать иностранному дипломату об истории последних лет и политической системе Венгрии?
- 13) Что Вы знаете о составе населения Венгрии?
- 14) Что Вы собираетесь рассказать о венграх, проживающих за границей нынешней Венгрии?
- 15) Какие основные статьи из Основного закона Венгрии по Вашему мнению обязательно нужно цитировать?

Ш

Подчеркните правильный ответ!

- 1) Венгрия член-участница ...
 - А. СЭВ
 - Б. НАТО
 - В. СНГ
- 2) Венгрия ... в ЕС.
 - А. вступила
 - Б. ассоциированный
 - В. еще не
- 3) Венгрия разделена на ...
 - А. районы крупных городов.
 - Б. области.
 - В. республики.
- 4) Президент Венгрии избирается на ... срок, ... парламент.
 - А. меньший / чем
 - Б. больший / чем
 - В. такой же / как и
- 5) В Венгрии граждане национальных меньшинств ...
 - А. могут учиться только на венгерском языке.
 - Б. в официальной жизни могут говорить только на венгерском языке.
 - В. избирают своих депутатов.
- 6) В Венгрии ... конфессии ...
 - А. некоторые / неравноправны.
 - Б. / не могут действовать свободно.
 - В. / не зависят от государства.



1.1.2. Перспективы

Важнейшие правительственные проекты нацелены на развитие и защищенность экономики небольшой страны, экономика которой – из-за нехватки основных видов сырья и энергоносителей – весьма открытая. Некоторые из них: новая промышленная стратегия План Ирини, план снижения загрязненности воздуха крупных промышленных городов и охрана глобального климата, перевод профессионального образования на дуальную систему, программа цифрового благосостояния как стратегия распространения цифровой техники среди населения, в том числе национальная технологическая платформа 4.0, Коалиция интеллигенции искусств.

Проблемы

Население Венгрии менее довольно своей жизнью, чем люди в других странах ОЭСР.

Доходы богатейшей пятой части населения превышают доходы наиболее бедной пятой населения чуть не в пять раз.

Зарплата женщин в среднем все еще отстает от среднего размера мужской зарплаты – хотя в госсекторе зарплата работника зависит только от должности и стажа, а женщин, воспитывающих детей, часто сдерживает так называемый стеклянный потолок.

Самые большие социальные проблемы возникают на почве отдаленности от рабочих мест, что связано с неудовлетворительностью инфраструктуры некоторых регионов или только местностей, неимением профессиональной подготовки из-за отсеивания из числа учащихся в раннем возрасте подростков и т.д.

По контрольным заданиям (PISA) венгерские учащиеся достигают несколько меньше баллов средних результатов в странах Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

Разрыв в доходах регионов, в материальной обеспеченности между высшим и низшим слоями общества не так велик, как в России. Действуют целенаправленные программы для подъема тех, кто живет в бедности, пока не имея работу. Специально для цыган есть программы, которые охватывают образование, жилищные проблемы, тупиковые села и т.д.

Демография

Средняя продолжительность жизни в Венгрии 76 лет, на 4 года меньше среднего показателя стран-участниц ОЭСР.

В Венгрии стал острым вопросом низкий уровень рождаемости. Одна из главных программ правительства направлена на устранения препятствий перед молодыми в исполнении своих семейных планов. Молодые предпочитают воспитывать в среднем двоих детей, но потом не выполняют свой план, показатель рождаемости поднялся до 1,5 – вместо 2,1. Даже в сорок лет очень много женщин бездетные, повысилось число многодетных семей (у которых трое или больше детей), а также тех, у кого уже не будет больше одного ребенка. Всеевропейская проблема, что первого – поэтому часто единственного – ребенка женщины рожают в 30 лет или даже позже.

Правительство Виктора Орбана намерено остановить негативный демографический виток и всеми средствами содействовать молодым парам в исполнении их семейных планов.

В настоящее время в систему поддержки семей входят декретный отпуск, пособие по рождению ребенка, пособия по уходу за ребенком (не только больным), семейное пособие на ребенка, налоговая льгота, пожизненное освобождение женщин, родивших четверых или больше детей, от уплаты личного подоходного налога, бесплатное питание в яслях, детсадах и в школах для детей, живущих в многодетных или малоимущих семьях; бесплатные проживание в общежитии ученикам и учебники, бесплатный переезд для детей дошкольного возраста, льготные билеты для учеников и студентов, кредиты (свободно используемые для молодоженов, семей с детьми для покупки жилья и студенческие), погашаемая сумма которых в зависимости от будущего числа детей может быть снижена или даже аннулирована, скидка с налога для работодателя, использующего труд родителя с маленьким ребенком или многодетного родителя, бесплатное образование и переподготовка родителя еще в период отпуска по уходу за ребенком, для многодетных семей финансовая поддержка до 50 % для покупки семейного автомобиля вместимостью не менее 7 человек, многодетным семьям, имеющим семейный автомобиль вместимостью не менее 7 человек, скидка с платы за использование платными дорогами Венгрии, бесплатные и обязательные осмотры врача, визиты патронажной сестры и прививки для детей от всевозможных болезней и т.д.

Задания к текстам 1.1.2

ī

Ответьте на вопросы!

- (1) Какие природные условия определяют возможности развития экономики Венгрии?
- (2) Что можете сказать о целях плана Ирини?
- (3) Какие цели поставлены Венгрией для улучшения условий жизни в крупных городах?
- (4) Что нужно делать в рамках глобальной проблемы климата?
- (5) Какие цели поставлены для распространения цифровых технологий?
- (6) Как построено в Венгрии дуальное образование?
- (7) Что такое национальная технологическая платформа 4.0?
- (8) Каковы цели Коалиции интеллигенции искусств?
- (9) Какие региональные проблемы в Венгрии требуют принятия срочных мер?
- (10) Как Вы можете охарактеризовать венгерскую систему образования?

Ш

Тест - Выберите утверждения, соответствующие содержанию текстов 1.1.2

Для преодоления бедности достаточно только выплачивать денежные пособия.А. верно Б. неверно В. про средства преодоления бедности нет информации

- (2) В Венгрии сеть дорог и система общественного транспорта всем позволяет ездить на работу.
 - А. верно Б. неверно В. про инфраструктуру нет информации
- (3) По сравнению с Россией в Венгрии разницы в материальном положении регионов меньше.
 - А. верно Б. неверно В. про разницы в доходах регионов нет информации
- (4) В Венгрии специальные программы для цыган содержат меры в сфере медицинского обслуживания.
 - А. верно Б. неверно В. про медицинские меры нет информации
- (5) Средняя продолжительность жизни венгров отстает от аналогичного показателя России.
 - А. верно Б. неверно В. про российский показатель нет информации
- (6) В Венгрии увеличивается число бездетных. А. верно Б. неверно В. про демографические тенденции нет информации
- (7) В Венгрии пособие по уходу за больным ребенком имеют право получать только мамы. А. верно Б. неверно В. про пособие по уходу за больным ребенком нет информации
- (8) В Венгрии все ученики получают учебники бесплатно. А. верно Б. неверно В. про учебники нет информации
- (9) Погашение кредита для молодоженов совершается родителями молодой пары. А. верно Б. неверно В. про родителей молодоженов нет информации
- (10) Патронажные сестры лечат детей вместо педиатров.
 А. верно Б. неверно В. про обязанности венгерских патронажных сестер нет информации

1.2. Страна, богатая сокровищами

1.2.1. Праздники и традиции

Национальные праздники в Венгрии: 15 марта, 20 августа и 23 октября. Наряду с этими днями еще официально выходные (+ суббота считается нерабочим днем) 1 января, 1 мая, Страстная Пятница, Пасха (воскресенье и понедельник), Троица (воскресенье и понедельник), 1 ноября (всех святых), Рождество (канун, воскресенье и понедельник).

Семейные праздники: день рождения, именины, свадьба, детям приносит подарки Святой Микулаш, печальное семейное событие еще: похороны.

Наряду с этими праздниками в Венгрии в кругу родственников отмечают и большие христианские праздники, далее приносит подарки детям Святой Микулаш и в детсады и школы, где маленькими концертами отмечают День матери и для детей весело День ребенка, а на работе отмечают Международный женский день и для детей работников устраивают сказочное мероприятие со Святым Микулашем, за пару дней до Рождества даже проводы Старого года. 7

Задание к теме 1.2.1

Опишите, как в Венгрии отмечается Пасха!

В помощь:

https://1000dorog.ru/articles/document946249.phtml

https://www.calend.ru/holidays/0/0/317/52/





1.2.2. Гастрономия

Народная венгерская кухня имеет некоторые восточные черты: венгры употребляют в пищу много мяса (преимущественно свинины) с черным и красным перцем (паприка), луком. Традиционными народными блюдами являются по-разному приготовленное тушеное мясо (перкельт) и известный во многих странах Европы суп-гуляш - густой суп с овощами, картофелем и мелкими клецками, приправленный большим количеством красного перца.

Обязательно следует попробовать уху - рыбный суп с луком и молотым красным перцем, «турош-чуса» - горячую лапшу с творогом, сметаной и шкварками -, прекрасные блюда из овощей, а также голубцы, которые кроме вкуснейшего фарша отличаются от привычных россиянам голубцов еще и тем, что их тушат в отваре капусты с перцем, паприкой и луком, а при подаче на стол еще и поливают сметаной.

Самые традиционные десерты – рождественский рулет с маковой или ореховой начинкой, рулет-ретеш со всевозможными начинками, блинчики «гундель» с шоколадным соусом, бисквитно-шоколадные галушки по-шомлойски, и знаменитая каштановое пюре, оба со взбитыми сливками, а также творожные клецки и разные виды глазированных сырков («туро руди»).

Венгры потребляют много черного, очень крепкого кофе.

Из алкогольных напитков больше всего пьют виноградное вино (токайские, эгерские вина), а иногда и «палинку» - фруктовую водку. Во всем мире известны своими превосходными вкусовыми качествами - токайское асу, золотые бадачоньские вина и красные, в том числе знаменитая «Бычья кровь». ⁶

Задание к теме 1.2.2

Опишите одно из типичных национальных венгерских блюд!

1.2.3. Культура

Задание к теме 1.2.3. Квиз

Заполните предложения!

- (1) Прародина венгров находится на территории сегодняшней
- (2) Имя первого венгерского короля:
- (3) Связи князей Киевской Руси с венгерской династией Арпадов столетиями подтверждали
- (4) Связи князей Киевской Руси с венгерской династией Арпадов столетиями подтверждали ... Венгрия была восстановлена при короле Белы IV.
- (5) Династия Арпадов ... в 1301 году.
- (6) Королевскую власть удалось укрепить ... Карлу Роберту в XIV веке.
- (7) Территорию венгерского королевства увеличил Анжуйский
- (8) Политическое объединение в форме персональной унии ... возникло в XIV веке.

- (9) Двор Матьяша Хуняди ... деятелей итальянского Ренесанса.
- (10) Господство турок над центральными территориями Венгрии длилось
- (11) После падения турецкой власти ... захватили всю Венгрию.
- (12) В средние века в Венгрии официальным языком был ...
- (13) Великими событиями венгерской истории стали ... 1848-49 годов....
- (14) ... мирный договор после первой мировой войны лишил Венгрии две трети территории и 42 процентов венгерского населения.
- (15) После второй мировой войны Венгрия потеряла большинство своего немецкого и ... населения.

1.2.4. Туристам

Задания к теме 1.2.4

ı

Составьте список венгерских

- туристических регионов,
- заповедников, национальных парков Венгрии,
- местностей, достойных посещения при путешествии по Венгрии,
- бальнеологических курортов,
- фестивалей и культурных мероприятий,
- достопримечательностей Будапешта.

В помощь:

https://ru.wikipedia.org/wiki/Список_объектов_всемирного_наследия_ЮНЕСКО_в_Венгрии

https://www.calend.ru/holidays/0/0/317/52/

Ш

Заполните пропущенные слова, используя слова в рубрике «В помощь»!

Граждане РФ могут въехать в Венгрию, если они получили в одном из венгерских консульств (1) ... визу. Граждане России должны иметь медицинскую (2) ... и (3) ... о материальной обеспеченности пребывания в Венгрии, а также (4) билет, документ об оплате (5) ... или (6) ... данные приглашающего лица. (7) ... лицу разрешается ввезти в Венгрию 1 литр спиртного. Запрещается ввозить в Венгрию сырое (8) ... без проверки санитарными-карантинными службами. Российские автовладельцы должны иметь (9) ... карту и огнетушитель. Водителю не разрешается (10) ... алкогольные напитки. Водитель должен включить (11) ... вне населенных пунктов и днем и все пассажиры использовать (12) ... безопасности. Парковка в крупных городах, а также использование автотрасс обычно (13) В Венгрии туристам предоставляются (14) ... билеты и широко распространена (15) ... банковскими картами. 8

Ш

Найдите нужную информацию в Интернете по следующим темам:

- документы при приглашении частным лицом гражданином Венгрии,
- условия въезда в Венгрию,
- условия проезда на автомобиле на дорогах Венгрии,
- условия парковки в крупных городах.

В помощь:

https://www.kdmid.ru/docs.aspx?lst=country_wiki&it=/Венгрия.aspx

1.3. Двусторонние контакты

Задание к теме 1.3

Напишите изложение в 35-40 строках на тему «Российско-венгерские отношения»!

В помощь:

http://www.mid.ru/web/guest/general_assembly/-/asset_publisher/lrzZMhfoyRUj/content/id/3807259

http://www.mid.ru/web/guest/xxxiii-zasedanie-sgs/-/asset_publisher/oRcV05AGRy9z/content/id/3806748

http://www.mid.ru/web/guest/vnesneekonomiceskie-svazi-sub-ektov-rossijskoj-federacii/-/asset_publisher/ykggrK2nCl8c/content/id/3763920

http://www.mid.ru/web/guest/maps/hu/-/asset_publisher/VeBoYYuUfSvX/content/id/117710

http://www.mid.ru/web/guest/foreign_policy/news/-/asset_publisher/cKNonkJE02Bw/content/id/3367062##31

https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/6667522

#

Ссылки

- 1. без даты, http://zaszlowebshop.corrad.hu/magyar_nemzeti_zaszlo_cimeres_726
- 2. без даты, https://www.tourister.ru/world/europe/hungary
- 3. 9 января 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Распад_Австро-Венгрии и http://taneszkozok.hu/termek/a_trianoni_beke_kovetkezmenyei.html
- 4. 26 января 2019, https://ru.wikipedia.org/wiki/Внешняя_политика_Венгрии
- 5. без даты, https://ru.wikipedia.org/wiki/Венгрия
- 6. без даты, http://quide.travel.ru/hungary/people/cuisine/
- 7. без даты, https://1000dorog.ru/articles/document946249.phtml

2. РОССИЯ



2.1. Общие сведения

География

Российская Федерация (РФ) — государство в Восточной Европе и Северной Азии. Столица — Москва. Государственный язык: русский.

Россия занимает первое место в мире по территории в 17 миллионов квадратных километров, девятое — по численности населения в 146,8 млн. человек.

Россия граничит с 16 государствами (больше, чем любая другая страна в мире), а также 2 частично признанными государствами. Она омывается 3 океанами и 12 морями.



В состав Российской Федерации входят 85 субъектов, из которых 22 именуются— республиками, 3— городами федерального значения, 4— автономными округами и 1— автономной областью.

Доля городского населения в 2010 году составляла 73 %. 15 городов имеют население численностью более одного миллиона человек.

Физическая география

Более 70 % территории России занято равнинами и низменностями. Южная и восточная части страны преимущественно гористые, Урал разделяет Восточно-Европейскую равнину и Западно-Сибирскую низменность. Полуостров Камчатка и Курильские острова — территории вулканов.

Россия обладает одними из крупнейших в мире запасами пресной воды. Самое большое пресноводное озеро Байкал является самым глубоким озером планеты.

Страна богата различными полезными ископаемыми.

Россия находится в арктическом, субарктическом, умеренном и субтропическом климатических поясах, и с севера на юг последовательно сменяются зона арктических пустынь, тундры, лесотундры, тайги, смешанных лесов, лесостепей, степей, полупустынь. Обширность территорий и разнообразие природных зон определяют богатый животный и растительный мир.

Лесистость территории России составляет 45,4 %. Средние температуры по разным регионам колеблются от +25 до -50 °C, осадков от 150 до 2000 мм в год. Вечная мерзлота занимает 65 % территории России. 2

История

Первое письменное упоминание термина «Росия» датировано серединой X века, за несколько десятилетий до введения в Киевской Руси христианства как государственной религии, а в кириллической записи слово «Росия» было впервые употреблено в 1387 году. Новгородские земли в XIII веке вступили в серию военных конфликтов с рыцарями-крестоносцами и шведами за право доминирования в Восточной Прибалтике. Князь Александр Ярославич Невский нанес поражение шведским отрядам на Неве в 1240 году, а затем – тевтонским рыцарям.

В XIII веке большинство русских земель подверглось нашествию Батыя, период вплоть до XV века вошел в историю как монголо-татарское иго.

При Иване III Москва стала центром Северо-Восточной Руси, и после серии его военных побед в середине XV века Орда распалась на несколько ханств. Ряд реформ (военной службы, судебной системы и государственного управления) был проведен Иваном Грозным, принявшего титул царя. При его правлении территория Русского государства увеличилась почти в два раза.

В начале XVII века в России началась Смута, закончившаяся разгромом польских интервентов и избранием при поддержке казачества на царство династии Романовых.

Царь Петр I провел радикальные изменения во внутренней и внешней политике государства. При нем Русское царство, после победы в Северной войне в 1721 году, итогом которой стало расширение западных пределов Российского государства, стало называться Российской империей, во главе с императором всероссийским. Петром I был основан Санкт-Петербург, ставший столицей государства.

В 1812 году в Отечественной войне Россия одержала победу над наполеоновской армией

Франции.

В 1905 году произошла Первая русская революция, учрежден парламент. В 1917 году в результате Февральской революции царь Николай II отрекся от престола, власть перешла к Временному правительству, которое вскоре объявило страну республикой. 25 октября (7 ноября) 1917 года произошла Октябрьская революция. Власть в России захватили Советы, в которых решающее влияние имели большевики под руководством В. И. Ульянова (Ленина). После революции началась Гражданская война, которая закончилась установлением советской власти на большей части территории бывшей Российской империи.

В 1922 году из разных советских республик образовался Союз Советских Социалистических Республик (СССР). Столица была перенесена в Москву.

После смерти Ленина высшая власть оказалась сосредоточена в руках И. В. Сталина, чье правление ознаменовалось усилением репрессий. Характеризуя этот период, нельзя не отметить геноцид своего народа, Голодомор на Украине и в Казахстане, сеть концентрационных лагерей системы ГУЛАГа и геноцид средством принудительного выселения коренных малочисленных народов из их родных областей и расселения их в отдаленных районах страны.

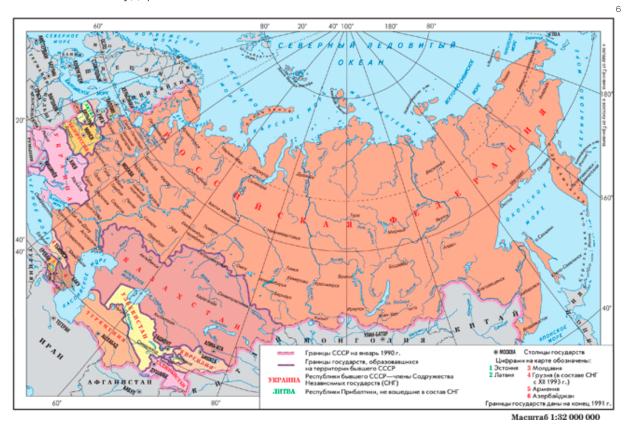
Сталин взял курс на форсированные индустриализацию страны и коллективизацию сельского хозяйства для осуществления перехода в кратчайшие сроки от традиционного аграрного общества к индустриальному путем формирования командно-административной системы. 22 июня 1941 года нападением нацистской Германии на СССР началась Великая Отечественная война. В ходе переломных битв советские войска перешли в стратегическое наступление, внесли огромный вклад в победу над нацизмом.

По результатам Второй мировой войны Советский Союз впервые в истории России стал - наряду с США - сверхдержавой, стал одной из стран-учредителей ООН, членом Совета безопасности ООН с правом вето. В государствах Центральной и Восточной Европы были установлены политические режимы, ориентированные на построение социализма и тесное сотрудничество с Советским Союзом. Были созданы Совет экономической взаимопомощи (СЭВ) и Организация Варшавского договора.

С приходом к власти Н. С. Хрущева связано развенчание культа личности Сталина.

Однако, в экономике продолжали оставаться приоритет развития тяжелой промышленности, централизованная система распределения товаров народного потребления с субсидированной ценой, и так уровень потребления в СССР был все еще намного ниже, чем в западных странах.

В 1985 году Михаил Горбачев объявил политику Перестройки и Гласности, в 1989 году уже распались Организация Варшавского договора и СЭВ. 8 декабря 1991 года были подписаны Соглашения о прекращении деятельности СССР и создании Содружества Независимых Государств (СНГ).



С распадом Советского Союза десятки миллионов этнических русских оказались не по своей воле за границей, в странах ближнего зарубежья. Соотечественники из-за рубежа могут легко переселиться в РФ.

В качестве государственного языка русский язык остался лишь в Беларуси.

Российская Федерация была признана международным сообществом как государствопродолжатель в пределах тех обязательств Российской империи и СССР, которые Россия согласилась принять на себя в добровольном порядке, и как правопреемник Советского Союза в вопросах ядерного потенциала, внешнего долга, государственной собственности за рубежом, а также членства в Совете Безопасности ООН.

В 2000 году Владимир Путин стал президентом Российской Федерации. В 2000-е годы в России был проведен ряд социально-экономических реформ, а в 2005 году для решения наиболее важных социальных задач были запущены «Национальные проекты».

В 2014 году на базе Таможенного союза ЕврАзЭС Россия, Белоруссия и Казахстан подписали договор о создании Евразийского экономического союза (ЕАЭС) — международного интеграционного экономического объединения. Россия и Белоруссия составляют Союзное государство. ^{2,3,4}

Государственное устройство

Россия — федеративная республика президентского типа, т.е. с широкими полномочиями президента.

Президент избирается сроком на шесть лет тайным голосованием на всеобщих прямых выборах, один и тот же человек не может занимать президентский пост более двух сроков подряд.

Согласно Конституции, законодательную власть осуществляет Федеральное собрание — парламент, состоящий из двух палат Совета Федерации и Государственной думы, иначе: из верхней и нижней палат. В Совет Федерации входят по 2 представителя от каждого субъекта федерации и представители, назначаемые президентом. Число последних составляет не более 10 % от числа членов Совета Федерации, а в члены Совета Федерации назначаются и избираются представители исполнительного и законодательного органов власти субъектов федерации.

Судебную власть осуществляют суды: Конституционный суд и во главе с Верховным судом суды общей юрисдикции и арбитражные суды. В судебную систему субъектов федерации входят и мировые судьи.

Контроль за соблюдением прав и свобод человека осуществляется независимым от государственных органов уполномоченным по правам человека (омбудсменом), назначаемым Государственной думой.

В Государственной думе представлены:

- Партия «Единая Россия», основана в 2001 году в результате объединения политических движений «Единство» и «Отечество Вся Россия». Стоит на позициях консерватизма, она доминирующая партия.
- Коммунистическая партия Российской Федерации (КПРФ), позиционирует себя прямой наследницей КПСС (Коммунистической партии Советского Союза).
- ЛДПР (бывшая Либерально-демократическая партия России), придерживается идей патриотизма и теории смешанной экономики.
- Партия «Справедливая Россия» («эсеры»), входит в Социалистический интернационал.
- Партия «Родина», придерживается идеологии левого национализма.
- Партия «Гражданская платформа», придерживается идеологии консерватизма и экономического либерализма. ²

Место России в мире

Россия — одна из современных великих держав мира, состоит в ряде международных организаций: ООН, ОБСЕ, Совете Европы, ЕАЭС, СНГ, ВТО, ШОС, БРИКС, G20 и других. Русский язык — язык мирового значения, один из шести официальных и рабочих языков ООН, ЮНЕСКО и других международных организаций. 4

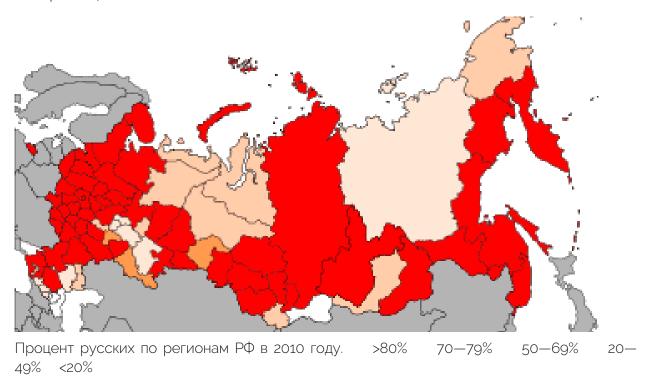
По объему ВВП Россия занимает шестое место в мире. Она одна из ведущих промышленных и космических держав мира.



Национальный состав

В России проживают представители более 200 национальностей (этнических групп), которые говорят более чем на 100 языках, принадлежащих к индоевропейской, алтайской и уральской языковым семьям, кавказской и палеоазиатской языковым группам.

В 2009 году ЮНЕСКО признала 136 языков на территории России находящимися под угрозой исчезновения. Русский язык является родным примерно для 130 млн граждан (92 % населения) России. Все государственные языки субъектов федерации имеют письменность на кириллице.



Де-юре Россия является светским государством. В России живут христиане_(главным образом православные (около 75 проц. населения), мусульмане, буддисты, иудеи и представители иных религиозных течений.

Почти весь постсоветский период для России было характерно снижением численности населения. Средний возраст жителя России составляет 39 лет. ²

Задания к теме 2.1

L

Вопросы

- 1) Сколько квадратных километров составляет площадь России?
- 2) Сколько граждан в России?
- 3) Сколько городов-миллионеров в России?
- 4) Какие виды субъектов выделяются в Российской Федерации?
- 5) Сколько государств-соседей России?
- 6) Как называются горы, которые разделяют европейскую и азиатскую части России?
- 7) Какие климатические и природные зоны есть на территории России?
- 8) К какому веку относится первое письменное упоминание русских земель?
- 9) Какие важные события истории русских княжеств характерны для XIII века?
- 10) Как можно охарактеризовать правление Ивана Грозного?
- 11) Чем известен XVIII век в России, правление царя Петра I и царицы Екатерины II?
- 12) Чем характеризуется XIX век России?
- 13) Какие события XX века, относящиеся к истории России, стоит упомянуть?
- 14) Когда СССР прекратил свое существование и его республики стали самостоятельными государствами?
- 15) Какие события характеризуют первые десятилетия XXI века?

Ш

Тест

- 1) Устройство государства России нашего времени:
 - а) княжество
 - б)федерация
 - в) область
- 2) В настоящее время в России законодательная власть
 - а) принадлежит исключительно президенту
 - б) разделена между двумя палатами и президентом
 - в) разделена между президентом и судами
- 3) В настоящее время состав Совета Федерации состоит из депутатов,
 - а) избранных народом
 - б) назначенных президентом
 - в) избранных на всеобщих выборах и назначенных президентом

- 4) Россия состоит
 - а) исключительно из областей
 - б) только из союзных республик
 - в) из разных субъектов
- 5) Омбудсмен назначается
 - а) нижней палатой российского парламента
 - б) верхней палатой российского парламента
 - в) президентом России

2.2. Экономическая и социальная панорама

Экономика

Сокращение численности экономически активного населения будет влиять на темпы роста ВВП. Меры, предлагаемые Минэкономики:

- улучшение инвестклимата,
- коррекция схемы управления госкорпоративным сектором,
- инновационное развитие (в том числе НИОКР),
- развитие финансовых рынков,
- поддержание малого и среднего предпринимательства.

Россия ведет активную политику в ВТО, МВФ, в контактах с международными банковскими институтами, использует **площадку Всемирного экономического форума** в Давосе. Она работает в отношении использования национальных валют во взаиморасчетах с торговыми партнерами.

Важным направлением работы РФ является противодействие практике применения санкционной политики западных стран в отношении России и ответные действия.

Отмечается приток прямых иностранных инвестиций, а также уверенный рост внешнеторгового оборота. Основными торговыми партнерами России оставались страны Евросоюза, СНГ и АТЭС. 7

Демография

По государственным целям основным источником восполнения населения Российской Федерации и обеспечения национальной экономики трудовыми ресурсами должно оставаться его естественное воспроизводство. Миграционная политика является вспомогательным средством для решения демографических проблем. Она направлена на создание благоприятного режима для добровольного переселения в Россию лиц (в том числе покинувших ее), способных стать полноправными членами российского общества. Россия открыта и для тех иностранных граждан, которые не связывают с ней свое будущее, но соблюдают требования законодательства Российской Федерации, бережно относятся к ее окружающей среде и природным ресурсам, материальным и культурным ценностям, уважают многообразие жизни российского населения. 5

Экология

Экологические советы на каждый день

День 1 – Замените обычную лампочку на энергосберегающую. Они потребляют на три четверти меньше энергии и работают в 10 раз дольше.

День 2 – Оставьте машину в гараже и воспользуйтесь общественным транспортом. Если вы живете близко от работы, прогуляйтесь пешком. Это полезно для вас и воздуха.



- День 3 Посадите дерево во дворе или в парке.
- День 4 Приготовьте обед из продуктов, выращенных в вашем регионе.
- День 5 Сделайте уборку с использованием «экологически безопасных» чистящих средств.
- День 6 Сдайте вторсырье в пункты приема.

День 7 – Замените одноразовые полотенца традиционными из ткани, а для протирки стола применяйте микрофибровые салфетки вместо бумажных. Если все будут так делать, то совместными усилиями мы сохраним сотни гектаров зеленых насаждений.



Отремонтируйте все протекающие краны и трубы в квартире. Установите водосчетчики. Замена ванны на душ серьезно экономит расход воды.

Предлагаем разобраться в своих счетах и договорах на электроснабжение и тепло, тогда вы будете знать, где можно экономить. Используйте батарейки, которые можно перезарядить, или солнечные зарядники. Уходя, гасите свет! В быту становится все больше бытовой техники – не оставляйте ее в режиме ожидания. Покупая новые электробытовые товары, помните, что класс А – энергосберегающий.

Компьютеры, оставленные на ночь, потребляют электроэнергию. Спящий или ждущий режим сэкономит электроэнергию.

Расход электроэнергии плазменных телевизоров в 4 раза выше обычного. Утюг можно заранее выключать и доглаживать то белье, которое не требует высоких температур.

Эта маркировка означает, что упаковка изготовлена из вторсырья – покупая товары в этой упаковке, вы поддерживаете экологически сознательных производителей.

Берите книги в библиотеке вместо того, чтобы покупать их (особенно книги, которые Вы не будете перечитывать).⁸

Из рубрики «Новости»:

Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев, выступая на седьмом Форумем ежрегионального сотрудничества с Россией, призвал вернуться к старому проекту поворота сибирских рек на юг, чтобы решить проблему засухи. Стоит отметить, что экологи встретили идею совсем без энтузиазма. По их мнению, для России это обернется экологической катастрофой. Учитывая изменение климата, и без проекта такого типа могут возникнуть проблемы с огромными территориями.

Проект переброски части стока сибирских рек для орошения южных районов России и страдающих от безводья регионов Центральной Азии впервые возник еще в конце XIX века в Российской империи. Затем реальные очертания государственного проекта идея приобрела в советскую эпоху к началу 70-х годов XX века, но она была отвергнута под мощным общественным давлением в годы горбачевской перестройки. 9

Проблемы в фокусе

Крым

О передаче Крымской области из состава Российской Советской Федеративной Социалистической Республики (РСФСР) в состав Украинской Советской Социалистической Республики (УССР) в 1954 году распорядился указ Президиума Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик (СССР). О том, что впоследствии русскоязычный Крым может оказаться заложником политических событий на независимой Украине, тогда никто не думал.

Крым стал субъектом Российской Федерации после референдума, который прошел на полуострове 16 марта 2014 года.

Цена за «Крымнаш» оказалась чрезвычайно высока с полным разрушением отношений между Россией и Украиной, полномасштабной конфронтацией между Россией и Западом и экономическим кризисом в РФ. 10

В 1994 году на территории Чеченской республики вспыхнул конфликт между федеральными войсками и чеченскими сепаратистами. Итогами этого конфликта стала де-факто независимость Чечни.

8 августа 2008 года начался вооруженный конфликт в Южной Осетии, в результате которого Россия официально признала Абхазию и Южную Осетию в качестве независимых государств, затормозился процесс принятия Грузии в НАТО.¹¹

Перспективы и проблемы

На предновогодней пресс-конференции 2019 года президент Российской Федерации сказал, что России нужно прыгнуть в новый технологический уклад, для этого, как журналисты говорят, будут потрачены баснословные суммы, так как – при сохранении спроса на мировом рынке на нефть и газ, важных статей экспорта России - бюджет продолжает оставаться профицитным.

12 национальных проектов создано, и еще план развития инфраструктуры. Первое направление – это здравоохранение, образование, наука, человеческий капитал, второе – это производство, экономика. На изменение структуры экономики нацелены национальные проекты, и должны вкладываться огромные средства. Третье: инфраструктура. Учитывая состояние и перспективы экономики, президент рассчитывает на то, что темпы роста инфляции и цен продолжают сокращаться.

Стоит отметить, что социальная группа, располагающая низкими и очень низкими доходами, составляет около 30 % от общего числа населения. 5,21

Задания к текстам 2.2

ı

Вопросы

- 1) Как влияет низкий уровень рождаемости на возможности развития экономики?
- 2) Какими средствами можно улучшить инвестклимат?
- 3) Какими средствами можно содействовать развитию предприятий малого и среднего бизнеса?
- 4) В каких организациях РФ отстаивает свои экономические интересы?
- 5) Что можно сказать о внешнеэкономических процессах РФ?
- 6) Как относится Россия к вопросу рождаемости и миграции?
- 7) Как обстоит ситуация в России с охраной окружающей среды?
- 8) Что можно сказать о вопросе Крыма?
- 9) Какие национальные и этнические общности проживают на Кавказе?
- 10) Какие проблемы на Кавказе следует упомянуть?

(информация и помощь к вопросам № 9 и 10: https://www.kavkaz-uzel.eu/wiki/)II

Тест

- 1) Россия ввела против западных стран санкции ...
 - А. ответные.
- Б. в качестве средства развития своей экономики.
- В. и штрафы.
- 2) РФ намерена вести расчеты с иностранными партнерами в ...
 - А. долларах США.
- Б. евро.
- В. в национальных валютах.
- 3) В прочитанном выше тексте сооружать фотобатареи призывает ...
 - А. правительство Российской Федерации.
 - Б. государственное агенство по экологическим вопросам.
 - В. предприятие.
- 4) Президент Казахстана предложил ...
 - А. сотрудничать с Россией во всех сферах общественной жизни.
 - Б. использовать российские реки для орошения земель пустынь.
- В. отменить некоторые законы XIX века.
- 5) В прочитанном тексте ветряк это ...
 - А. животное.
- Б. электростанция, работающая на возобновляемой энергии.
- В. поселок.
- 6) В тексте пишется, что в Крыму родной язык большинства населения ...
 - А. украинский.
 - Б. крымско-татарский.
- В. русский.
- 7) Присоединение Крыма для России ...
 - А. стоило не только много денег.
 - Б. выгодно для коренных малочисленных народов.
 - В. Европы стоило много денег.
- 8) Россия ... Грузии в НАТО.
 - А. не поддерживает вступление
 - Б. не против вступления
 - В. видит перспективы и для себя в случае вступления
- 9) На сайте «Кавказский узел» можно читать материалы ...
 - А. о мусульманах.
- Б. о строительстве жилых кварталов.
- В. о местной культуре.
- 10) Прорыв это ...
 - А. изменение.
 - Б. вид строительной деятельности.
 - В. покой.

2.3. Полезная информация для туристов

2.3.1. Семейные и церковные, а также государственные праздники, традиции

Свадьба

Невеста и жених официально становятся молодоженами, зарегистрировав свой брак в ЗАГСе. Без церковной церемонии венчания молодоженов могут считать только гражданскими мужем и женой.

Первый месяц после бракосочетания— медовый месяц, время послесвадебного путешествия.

День рождения в России отмечают так, как в Венгрии, а именины утратили значимость.

Похороны

Обычно есть три этапа: прощание (например, гражданская панихида или отпевание в храме), погребение и поминки.

День , любви и верности является государственным праздником России с 2008 года и отмечается 8 июля. Символ этого праздника – ромашка, которая с древних времен обозначает любовь.

День матери - праздник для России с 1998 года, он отмечается в последнее воскресенье ноября.

Новый год

С 1901 года в соответствии с юлианским календарем, Новый год выпадает на ночь с 31 декабря (13 января) на 1 января (14 января). Новый год совпадает с европейским с 1919 года.

Дед Мороз — символ Нового Года в России. Под Новый год с помощью внучки Снегурочки оставляет детям подарки под елкой.

В России люди начинают праздновать в предновогодний вечер, дарят друг другу подарки, характерны застолья.

В Новогоднюю ночь принято одеваться в новую и лучшую одежду. Считается, что нельзя отдавать деньги в канун Нового года, иначе весь год придется их отдавать. До сих пор верят, что брать взаймы под Новый Год нельзя, а то весь год придется просидеть в долгах. Перед Новым годом также рекомендуется выбросить из дома всю битую посуду, перемыть окна и зеркала. Спать в новогоднюю ночь тоже нельзя (исключение — дети в возрасте до 7 лет). Новогодний стол должен ломиться от блюд и вин, чтобы весь год жилось богато и весело. ²²

Нерабочими праздничными днями	и в Российской Федерации являются:
TIOPACO MINITIPASAMINI INBININI ANDINI	TBT CCCIIICKCII 4 CACPAGIII 7 IB7 I/110 TC/11.

1, 2, 3, 4, 5, 6 и 8 января	Новогодние каникулы
7 января	Рождество Христово
23 февраля	День защитника Отечества
8 марта	Международный женский день
1 мая	Праздник весны и труда
9 мая	День Победы
12 июня	День России
4 ноября	День народного единства

19

О церковных праздниках: https://www.calend.ru/holidays/orthodox/

Задание к тексту 2.3.1

Вопросы

- 1) Как могут называть супруг, если они не прошли церковную церемонию бракосочетания? 2) Символом какого праздника стала ромашка?
- 3) Когда русские отмечают Старый Новый год?
- 4) Когда русские дарят друг другу подарки?
- 5) Как русские встречают Новый год?

2.3.2. Гастрономия - несколько рецептов русских блюд:

Берём стакан гречки перебираем, хорошенько промываем крупу холодной водой. После промывки гречку необходимо немного просушить. Затем высыпаем гречку в сковороду и поджариваем её на среднем огне, постоянно помешивая, до золотисто-коричневого цвета. В кастрюле с толстыми стенками и дном на медленном огне растапливаем сливочное масло (1/2 чайной ложки, не крестьянское), добавляем соль, гречку и хорошенько перемешиваем, чтобы каждая гречинка покрылась маслом, но не поджаривалась. Вливаем в гречку 2 стакана кипящей воды и убавляем огонь до минимума. Накрываем плотной крышкой и не открываем её минут 15-20. Кладём в кашку кусочек сливочного масла. К этой кашке можно подавать, что угодно, но классическая русская заправка должна состоять из сливочного масла, лука, сушеных белых грибов и крутых рубленых яиц. 14



В Киевской Руси борщ готовили из съедобных листьев борщевика

¹⁵ — отсюда название. Позднее стали варить со свеклой, а с XIX века добавлять картошку. Сегодня в каждой семье есть свой рецепт борща. Притовление:

Мясо поставить вариться. Когда мясо сварится, добавить очищенный картофель Минут через 5 добавить нашинкованную капусту. Крышку прикрыть не полностью.

Сковороду разогреть, налить немного растительного масла. Выложить натёртые на крупной терке морковь и свёклу. Сразу влить 2 ст. л. уксуса (если используется эссенция, то нужно разбавить) и 1 ст. л. сахара. Перемешать, накрыть крышкой и оставить тушиться минут на 15. Важно! Именно тушиться, а не жариться. Если свёкла не очень сочная, добавить пару ложек бульона. В конце положить тёртый на тёрке помидор.

Когда капуста и картофель практически будут готовы, выложить к ним тушёные морковь и свёклу. Всё перемешать. Оставить томиться на очень медленном огне для насыщения. Главное, чтобы борщ не закипел, иначе теряются вкус и цвет.

Готовый борщ посыпать рубленым укропом и чесноком. Накрыть крышкой и дать ещё немного настояться, затем разлить по тарелкам, по желанию добавить сметаны.¹⁶

Взбить в пену яйца, добавить сахар и соль. Просеять муку с содой. Влить в яйца постепенно кипяток, непрерывно взбивая. Затем добавить кефир. Добавить порциями муку. В конце влить масло. Дать тесту постоять минут 15-20 для набухания клейковины муки – так блины не рвутся. Выпекать на разогретой сковороде, периодически смазывая ее.



17

Квас

Приготовление:

Ржаной хлеб нарезать и высушить в духовке, но так, чтобы сухари не подгорели. Сухари залить 3-4 литрами горячей воды, и дать настояться 8 часов. Настой воды слить и убрать в прохладное место. Оставшиеся сухари также повторно залить горячей водой. Хорошо перемешать несколько раз, дать отстояться. Слить настой, процедить его и добавить к первому настою.

Отдельно развести в 1 литре теплой воды сахар и дрожжи. Добавить их к настою. Можно добавить изюм. Готовящийся квас оставить на 1-2 дня в теплом месте, накрыв марлей.

Процедить квас через несколько слоев марли, разлить по бутылкам, закупорить и держать в холодильнике.



2.3.3. Полезно знать

Денежная единица— российский рубль. Разменная единица— копейка, одна сотая рубля. Эмиссию денег осуществляет Центральный Банк России.



20

Телефонный код страны — + 7.

Рунет — русскоязычная часть Интернета, часть Всемирной паутины, принадлежащая национальным российским доменам .ru и .pф. ^{2,12,21}

2.3.4. Культурный квиз

- 1) Сколько океанов омывают берега Российской Федерации?
- 2) Какую долю в России составляет городское население?
- 3) Как называется самое глубокое озеро в мире?
- 4) Кто впервые писал о Киевской Руси?
- 5) Кто назвал себя впервые царем?
- 6) Кто основал Санкт-Петербург?
- 7) Какие битвы считаются переломными в ходе Великой отечественной войны?
- 8) Кто первым совершил полет в космос?
- 9) Что дают куму в конце праздничного обеда по поводу крестин?
- 10) Из чего русские предпочитают варить кашу?
- 11) Для приготовления какого супа используется свекла?
- 12) Чем отличается состав ингредиентов блинов?
- 13) Из чего русские готовят квас?
- 14) Что такое Рунет?
- 15) Когда у россиян больше целой недели одни выходные?

#

Ссылки

- 1. без даты, https://businka-nn.ru/item/gerb-rossii-skhema-dlya-vyshivaniya-biserom
- 2. 24 февраля 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Россия
- 3. 11 января 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Государственный_строй_России
- 4. 10 июля 2019, https://ru.wikipedia.org/wiki/Членство_России_в_международных_организациях
- 5. Большая пресс-конференция Владимира Путина, 20 декабря 2018 года, http://kremlin.ru/events/president/news/59455
- 6. https://национальныйатлас.ph/cd4/204/204.html
- 7. Twin Nikolai собственная работа, 28 ноября 2016, https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=34213258
- 8. Экологические советы на каждый день, in: Экологическая страничка Воронежской областной универсальной научной библиотеки им. И. С. Никитина, без даты, отрывки, http://eco.vrnlib.ru/eto-polezno/ekologicheskie-sovety-na-kazhdyj-den/
- 9. Глава Казахстана снова предложил повернуть сибирские реки на юг, Медведев согласился подумать, без автора, последнее обновление 7 декабря 2017 г., отрывки, https://www.newsru.com/world/07sep2010/povorot.html
- 10. В Кремле дали оценку последствиям от присоединения Крыма, **6e3 автора**, последнее обновление 6 декабря 2017 г., **отрывки**, https://www.newsru.com/russia/18mar2017/consequences.html
- 11. 19 февраля 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Первая_чеченская_война

- 12. 26 января 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Интернет_в_России
- 13. Большое количество народных примет связано с Новым Годом, без автора, 16 декабря 2019, https://sorokino72.ru/news/202221.html
- 14. Ирина Волкова 2011 Macтep (1615), 2013, https://otvet.mail.ru/question/46823902
- 15. https://ru.wikipedia.org/wiki/Борщевик
- 16. E-va, 10 mas 2009, https://www.povarenok.ru/recipes/show/25436/
- 17. Maмa M-и A, 12 января 2009, https://www.povarenok.ru/recipes/show/17679/
- 18. Елена M, 19 июня 2014, https://www.koolinar.ru/recipe/view/117835
- 19. без даты, http://guide.travel.ru/russia/entertainment/holidays/
- 20. 22 февраля 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Российский_рубль
- 21. Указ «О Концепции государственной миграционной политики Российской Федерации на 2019-2025 годы», 31 октября 2018 года, http://kremlin.ru/events/president/news/58986
- 22. без даты, https://fb.ru/article/194262/semeynyie-prazdniki-v-rossii-den-semi-lyubvi-i-vernosti

3. ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ



После двух разрушительных мировых войн, под угрозой экономического коллапса лидеры западноевропейских стран попытались поставить на защиту политики экономику, так перестроив торгово-промышленные потоки в регионе таким образом, чтобы новая война была невозможна. Так Старый Свет встал на путь постепенной интеграции — от экономической к политической, от Европейского объединения угля и стали к Европейскому союзу.

9 мая 1950 года считается днем создания европейского интеграционного проекта «День Европы»: в этот день министр иностранных дел Франции Робер Шуман выступил с декларацией (так называемый план Шумана), в которой призвал Германию объединить производства угля и стали двух стран под руководством единого наднационального органа, а также подготовить создание экономического сообщества. Этот документ был разработан генеральным комиссаром по вопросам планирования Франции Жаном Монне. Вместе с Робером Шуманом их нередко называют отцами-основателями Европы.²

Европейский союз был создан Маастрихтским договором 1992 года (вступил в силу 1 ноября 1993 года) на основе Европейского экономического сообщества и нацелен на региональную интеграцию.

EC — международное образование, сочетающее признаки международной организации (межгосударственности) и государства (надгосударственности), однако юридически он не является ни тем, ни другим.³

In varietate concordia (с лат. — «согласие в многообразии») — официальный девиз Европейского союза. 4

Гимн ЕС — инструментальная версия «Оды к радости» Людвига ван Бетховена (часть 9-й симфонии), написанная им на стихотворение Фридриха Шиллера. Гимн символизирует «европейские идеалы свободы, мира и солидарности». Официальные инструментальные аранжировки к гимну написал один из самых известных европейских дирижеров Герберт фон Караян.²

В 2012 году Европейскому союзу присуждена Нобелевская премия мира, а в 2017 году ЕС — Премия принцессы Астурийской.³

3.1. Общие сведения

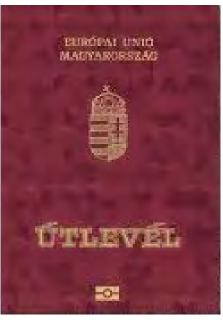
Основные данные Европейского Союза: Плошадь: 4 476 000 km²

Учрежден: 1 ноября 1993 года., Маастрихт, Нидерланды

Штаб-квартира: Брюссель, Бельгия

Численность населения: 512,4 млн. человек (2018, Евростат)

Учредители: Германия, Франция, Италия, Нидерланды, Бельгия, Люксембург.⁵



6

Члены ЕС используют стандартизированный дизайн паспортов цвета бургунди с указанием страны-члена, гербом и надписью «Европейский союз» на официальном языке (или языках) стран.

В европейских институтах официально равноправно используются 24 языка: английский, болгарский, венгерский, греческий, датский, ирландский, испанский,

итальянский, латышский, литовский, мальтийский, немецкий, нидерландский,

польский, португальский, румынский, словацкий, словенский, финский, французский, хорватский, чешский, шведский, эстонский.

На рабочем уровне, как правило, используются английский, немецкий и французский.

Основным достижением права EC можно считать институт четырёх свобод: свобода передвижения лиц, свобода движения капитала, свобода перемещения товаров и свобода предоставления услуг в данных странах. ⁴

Доля ЕС как целого в мировом валовом внутреннем продукте (ВВП) составляла в 2018 году около 23 %, по паритету покупательной способности и около 19 % — по номинальному значению.³

Основные институты Европейского Союза:

- Комиссия (Правительство);
- Парламент состоит из депутатов, избранных каждые 5 лет всеобщим прямым голосованием, он вместе с Советом министров выполняет функции законодательного органа ЕС, работой его Бюро руководит Председатель с вице-председателями и комиссарами (по одному из участниц), которые отвечают по одному из портфелей;
- Совет членами являются по одному министру участниц, наряду с законодательной функцией в области совместной внешней политики и политики безопасности он работает и исполнительным органом EC;
- Суд (иски к государствам-членам, толкование учредительных договоров и нормативных актов) и Трибунал (иски физических и юридических лиц) они работают в Люксембурге;
- Счетная палата работает в Люксембурге;
- Европейский центральный банк. 4.5.7.8

Суверенные государства объединили часть своей «суверенности», чтобы стать сильнее и воспользоваться преимуществами объединения.

(подробнее: https://europa.eu/european-union/about-eu/countries_hu)

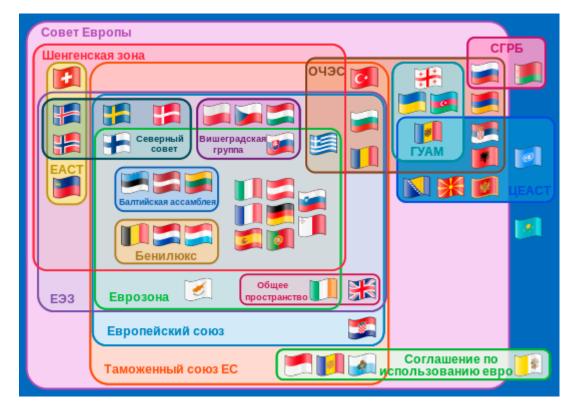
Государство-председатель Совета Европейского союза — государство-член Европейского союза, которое имеет право принятия общих решений в Совете Европейского союза. Этим правом наделено правительство страны-председателя, избранного на период шести месяцев, по принципу ротации. Премьер-министр государства-председателя на шесть месяцев становится председателем Совета Европейского союза.

В ЕС действует единый рынок товаров и услуг, гарантируется свободное передвижение людей, принята общая политика в области торговли, сельского хозяйства, рыболовства и регионального развития.

Бюджет Евросоюза формируется, в основном, из взносов государств-членов, в также – таможенных пошлин на импорт товаров в ЕС и других поступлений. В <u>ВТО</u> экономика ЕС представлена в качестве единой организации.

Евросоюз – сильный игрок в международных отношениях. По всему миру учреждены постоянные дипломатические миссии ЕС: действуют представительства в ООН, ВТО, Большой семерке и Группе двадцати. ЕС является крупнейшим в мире донором программ по гуманитарной помощи и развитию. Европейские страны находятся на разной степени интеграции внутри Евросоюза: это членство в ЕС как таковое, членство в зоне евро или участие в Шенгенском соглашении. Выбор – за каждой страной. Страны, в которых не введено евро, смогут войти в еврозону, когда их экономики будут отвечать «критериям сближения», разработанным для предупреждения экономических шоков.

Членство в ЕС не обязательно влечет за собой и участие в Шенгенском соглашении. По факту (но не юридически) к ней также относятся Монако, Сан-Марино, Андорра и Ватикан – при пересечении границ между ними и странами-членами шенгенской зоны нет пограничного контроля. Наоборот, шенгенской визы недостаточно для посещения Великобритании и Ирландии. Заявки Болгарии, Кипра, Румынии и Хорватии о присоединении к шенгенской зоне находятся на рассмотрении. Их власти разрешают въезд на территорию по шенгенской визе. 3.14.16



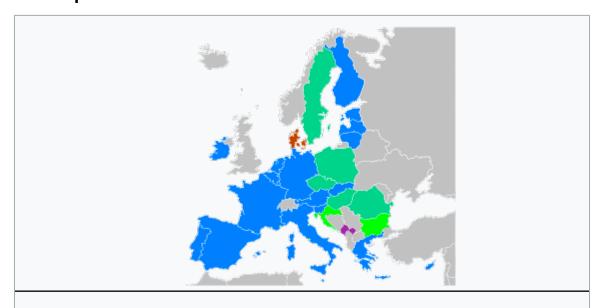
30

Члены Евросоюза

После выхода Великобритании из союза 31 января 2020 года ЕС насчитывает 27 стран-участниц.



Члены Еврозоны:



Страны ЕС — члены еврозоны (19)

Страны ЕС, обязанные присоединиться к еврозоне (7)

Страны ЕС, не входящие в Еврозону (Дания) (1)

Страны, не входящие в ЕС, использующие евро с договорённостью (Андорра, Ватикан, Монако, Сан-Марино) (4)

Территории, не входящие в EC, но использующие евро без договорённости (Черногория, Косово) (2)

31

Задания к теме 3.1

. Найдите основные моменты истории и области деятельности Европейского Союза в Интернете!

В помощь: https://ru.wikipedia.org/wiki/Европейский_союз

https://www.kommersant.ru/projects/eu

II Выберите организации, которые созданы не Европейским Союзом!

- 1. Европейский парламент
- 2. Совет Европы
- 3. Европейская комиссия
- 4. Европейский суд по правам человека
- 5. Союз Европейских Организаций Многодетных Семей (ELFAC)

Ш

Изложите вкратце содержание следующего текста!

Запрет на продажу нестандартных овощей и фруктов существовал в ЕС долгие годы и давно стал предметом шуток над страстью чиновников к разным регламентациям.

В нормативе 1988 года говорилось, что «огурцы экстра-класса должны иметь правильную форму и быть прямыми: их искривление не должно превышать 10 миллиметров на каждые 10 сантиметров длины».

Однако из-за предписания около 20% пригодных к употреблению фруктов и овощей не попадали на прилавки – фермеры выбрасывали хорошие плоды из-за «неправильной» формы, что в конечном счете вело к удорожанию некоторых видов сельскохозяйственной продукции.

В 2009 году, после протестов представителей торговых сетей и фермеров, стандарт был отменен: кстати, не только для огурцов, но и для спаржи, кабачков, баклажанов, артишоков, авокадо, фасоли, гороха, капусты, зеленого лука, грибов, лука, чеснока, шпината, сельдерея, салатного цикория, абрикосов, вишни, сливы, дыни, грецких орехов и фундука. ³

3.2. Актульности и вызовы

3.2.1. Выход из ЕС - Брексит

Термин англ. *Brexit* образован от *Britain ()* и *exit ()* по аналогии с термином «*Grexit*», который известен с 6 февраля 2012 года и означал гипотетический выход Греции из еврозоны.

Великобритания присоединилась к Европейским сообществам, ставшим основой для будущего Европейского союза, 1 января 1973 года и подтвердила это членство по итогам референдума 1975 года. Великобритания покинула Европейский союз 31 января 2020 года в 23:00 по Лондону. Основанием для выхода послужил результат консультативного референдума 23 июня 2016 года, когда 51,9 % проголосовавших поддержали выход Великобритании из Европейского союза. На референдуме 23 июня 2016 года 51,9 % проголосовавших поддержали выход Великобритании из ЕС. В различных частях страны итоги голосования различались: так, жители Шотландии и Северной Ирландии высказались преимущественно против выхода, а представители Англии (не считая столицы) и Уэльса — за.

В случае наиболее неблагоприятного хода событий (выход из ЕС без заключения соответствующего соглашения) экономические последствия для Великобритании будут отрицательными, но не очень значительными. Потери составят 0,17 % роста ВВП с 2018 до 2030 года. Всего до 2030 года ВВП Британии может потерять 2,2 % своего объёма. При этом, по мнению аналитического центра Open Europe, эти потери можно восполнить за счёт упрощения регулирования, принятого в ЕС, что позволит привлекать в страну больше прямых иностранных инвестиций. По прогнозам ОЭСР, а также Банка Англии и Казначейства, в результате выхода из ЕС экономика Великобритании может потерять 2—8 % ВВП.

Процедура брексита осложнялась непростой ситуацией вокруг границы Ирландии и Северной Ирландии. 2020 год – переходый период.

Задания к теме 3.2.1. «Выход из ЕС - Брексит»

. Ответьте на вопросы!

- 1) Какие могут быть последствия выхода Великобритании из Европейского Союза?
- 2) Каковы последствия выхода Великобритании из ЕС для экономики Венгрии?

В помощь:

https://london.mfa.gov.hu/page/brexit-tajekoztato

https://hirado.hu/kulfold/kulgazdasag/cikk/2020/01/06/mekkora-lesz-a-brexit-hatasa

II Составьте изложение объемом в 35-40 строчек на тему «Проблемы выхода из ЕС на примере Великобритании»!

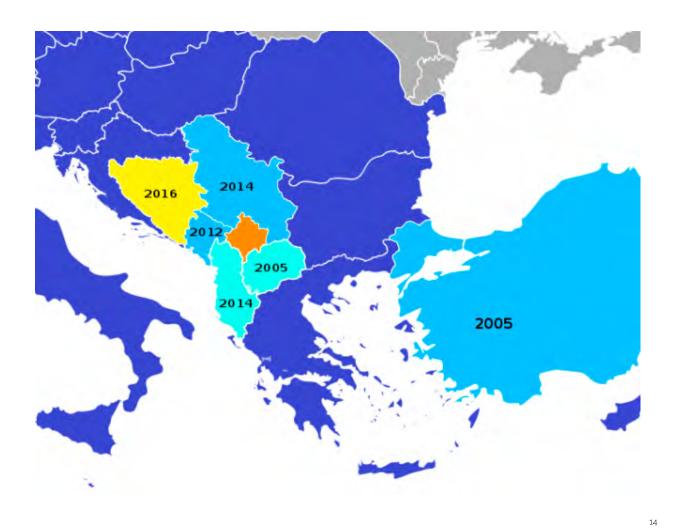
В помощь:

https://ru.wikipedia.org/wiki/Выход_из_Европейского_союза

https://chto-eto-takoe.ru/brexit

https://ru.wikipedia.org/wiki/Выход_Великобритании_из_Европейского_союза

https://www.bbc.com/russian/features-47006623



Примечание:

Для вступления в ЕС по требованию Греции – старого члена Европейского Союза в 2019 году Македония изменила свое название: она называется уже Северной Македонией.

Беженцы боятся, что придется подать заявление на убежище в Сербии и остаться в Сербии. Сербские контрабандисты, нелегально переправляющие беженцев в ЕС, за сумму в 200-300 евро проводят желающих до границы с Венгрией или Хорватией.

На месте они подсказывают, как добраться незамеченными до установленного венграми забора, а заодно вручают ножницы для резки проволоки, чтобы можно было проникнуть сквозь это заграждение. Ножницы тоже входят в установленную цену.

Таким образом ежедневно сотни человек пытаются пробраться из сербского "тупика" на территорию Евросоюза. Большинство из них отлавливает полиция.

По словам главы МВД Сербии Небойши Стефановича, за последние два-три года были задержаны более двух тысяч подозреваемых в контрабандной деятельности. «Статистика демонстрирует, что Сербия в этом отношении является европейским рекордсменом», - подчеркивает министр. ¹⁵

Задание к теме 3.2.2. «Кандидаты в члены Европейского Союза»

Используя информационные материалы 3.2.1.2 и свои знания, приведите аргументы за принят



Среди приоритетов прежде всего она назвала защиту климата и окружающей среды - "новый зеленый курс" должен поставить ЕС на путь к климатической нейтральности до 2050 года.

Второй приоритет - дигитализация, в ходе которой Евросоюз хочет не потерять или же восстановить свое технологическое лидерство.

Третий же приоритет касается внешней политики. Фон дер Ляйен заявила, что ее цель состоит в том, чтобы повысить геополитическую роль ЕС, она хочет увеличить бюджет для программ вне территории Евросоюза, новая Еврокомиссия должна будет регулярно обсуждать внешнюю политику.

Для усиления своей геополитической роли Евросоюзу придется активнее конкурировать и с США, и с Китаем, и с Россией. Также фон дер Ляйен поставила цель за пять лет ее работы во главе Еврокомиссии сделать реальные шаги к оборонному союзу ЕС. В остальном же, с началом работы фон дер Ляйен и ее подчиненных политика Брюсселя в отношении РФ не подвергнется коренным изменениям.

Среди соседних с ЕС стран приоритетом для себя фон дер Ляйен регулярно называет лишь государства Западных Балкан, имеющие признанную перспективу членства в объединении. В то же время фон дер Ляйен ожидает углубления отношений со странами "Восточного партнерства", а именно Украиной, Грузией, Молдавией, Беларусью, Азербайджаном и Арменией. Первые три страны подписали с ЕС соглашения об ассоциации, еврокомиссар должен будет ускорить их реализацию, а также искать возможности углубить с ними "секторальное сотрудничество там, где это уместно". Этот пост фон дер Ляйен отдала венгру Оливеру Вархеи. На своих слушаниях в Европарламенте он пообещал всегда уделять Украине "особое внимание", аргументировав это ключевым геополитическим значением страны для ЕС. 16.17

Учитывая конфликт между Будапештом и Киевом из-за языковой статьи закона об образовании, принятом Украиной в 2017 году, он заявил: "Мы и далее будем поддерживать ее независимость, суверенитет и территориальную целостность, будем прикладывать усилия для завершения конфликта в Донбассе и поддерживать реформы". Он выступает за начало соответствующих переговоров с Северной Македонией и Албанией.





Задание к теме 3.2.3

Суммируйте,

каким образом и какие приоритеты ЕС касаются Венгрии под руководством Еврокомиссии Урсулы фон дер Ляйен?

3.2.4. Предпринимательство на территории Европейского Союза

3.2.4.1. Как начать бизнес в Европейском Союзе

Нестабильная обстановка в Украине и России заставляет все большее количество предпринимателей интересоваться условиями ведения бизнеса в ЕС. Устойчивая экономика, низкие налоговые и кредитные ставки, а также здоровый бизнес-климат Евросоюза весьма привлекательны. Купить или открыть фирму в стране ЕС – это значит выйти на новый, более высокий уровень.

Преимущества регистрации компании в Европе:

- низкий уровень коррупции,
- низкие процентные ставки на кредиты в европейских банках,
- возможность пользоваться услугами надежных европейских банков,
- политическая и экономическая стабильность стран Евросоюза,
- низкие налоговые ставки, которые в Европе значительно ниже чем в странах СНГ,
- перспектива получения вида на жительство (ВНЖ).

Чтобы открыть фирму в стране ЕС следует заранее

- провести сертификацию своей продукции или услуг в соответствии с международными стандартами;
- оформить все необходимые для выхода на рынок разрешения; проследить за тем, чтобы отчетность велась в соответствии с международными принципами;
- иметь юридический адрес;
- в Уставе должны быть обозначены название фирмы, организационно-правовая форма, юридический адрес, список соучредителей, личность директора и размер уставного капитала (после составления документов, на определенный счет вносится уставный капитал, минимальный размер которого неодинаковый во всех странах ЕС);
- учредительные документы должны подписать все участники и их следует заверить у нотариуса.

Сразу же после регистрации в Торговом реестре страны для предприятия необходимо открыть счет в местном банке и можно начинать коммерческую деятельность.

Все эти этапы необходимо проходить в случае регистрации компании в ЕС. Но такой потери времени можно избежать, купив готовую компанию. Подписание бумаг на покупку займет не больше одного дня, и предприниматель сможет немедленно приступить к работе. ¹⁸

3.2.4.2. Система налогообложения в Европейском Союзе для предпринимателей стран - не членов ЕС

Обеспечение реализации общей налоговой политики предусмотрено Договором о Европейском союзе (4 свободы: движения товаров, лиц, услуг и капиталов):

недопущение недобросовестной и пагубной налоговой конкуренции юрисдикций государств-членов, налоговой дискриминации на внутреннем рынке,

предусмотрена выработка новых принципов и механизмов для устранения двойного налогообложения, а также обеспечение борьбы с налоговыми правонарушениями.

Источники налогового права Европейского союза:

- Договор об учреждении Европейского сообщества 1957 г., Маастрихтский договор 1992 г., Амстердамский договор, Ницский договор, Лиссабонский договор 2007 г.
- Регламенты (близки по форме к конституционному закону, имеют прямое действие, и подлежат точному и безусловному применению на территории всех государствчленов)
- Директивы (более гибкая форма нормативного правового акта, является основным инструментом гармонизации права в ЕС, она устанавливает преимущественно конечные цели и параметры, одновременно оставляя государствам-членам способы и механизмы их достижения)
- Решения (как правило, являются нормативными правовыми актами индивидуального применения, в отношении конкретного государства-члена, или в отношении установления сроков введения акта ЕС и т.д.)
- Заключения (не имеют обязательного характера для государств-членов)
- Рекомендации (не имеют обязательного характера для государств-членов)
- Судебная практика (Решения суда ЕС, Решения Европейского суда общей юрисдикции).

Все основные документы и концепции по направлениям работы институций Европейской комиссии можно отследить посредством Prelex.19

Задания к теме 3.2.4.2

ı

Составьте список минимальных условий для поставок в Европейский Союз из страны - не члена ЕС!

В помощь:

https://international.expert/biznes-v-evrope.html

https://www.twirpx.com/file/2327088/

Ш

Опишите программы, фонды ЕС для развития малого и среднего предпринимательства в ЕС!

В помощь:

https://www.culturepartnership.eu/article/projects-that-support-business-in-eap-countries

3.2.5. Отношения Европейского Союза с европейскими государствами вне EC

3.2.5.1. Отношения ЕС с Россией

Санкционная политика

Россия несет только чуть больше половины убытков от санкций, введенных против нее странами Запада. Остальной ущерб приходится на государства, которые ввели ограничительные меры.

Страны Центральной Европы понесли огромные потери из-за экономических санкций против России - заявил глава МИД Венгрии Петер Сийярто в интервью японскому общественному телевидению.

Он отметил, что у Венгрии сложились тесные взаимоотношения с Россией в виду географической близости двух стран и подчеркнул, что Будапешт заинтересован в развитии отношений не только с Западом, но и с Востоком.

США и страны ЕС начали вводить антироссийские санкции после того, как в 2014 году Крым по итогам референдума присоединился к России. Кроме того, ограничения вводятся и изза продолжающегося вооруженного противостояния на юго-востоке Украины. При этом в России неоднократно подчеркивали, что страна не является участницей внутриукраинского конфликта. 20,21,22

О санкциях со стороны Евросоюза подробнее на сайте: https://ru.wikipedia.org/wiki/Cahkции_в_связи_с_украинскими_событиями_2014_года

О последствиях санкционной политики: «45% ущерба несут одобрившие санкции страны [...]. 92% от убытков Запада ложатся на плечи государства Европейского союза» - пищет Известия 31

Задание к теме 3.2.5.1

Напишите изложение на тему «Проблемы политики санкций, введенных в отношении России»!

В помощь:

https://www.currenttime.tv/a/russia-american-european-sanctions/29449693.html

https://ria.ru/20190904/1558308477.html

https://ria.ru/20171123/1509243542.html?in=t

3.2.5.2. «Восточное партнерство» с другими европейскими странами

В рамках «Восточного партнерства» представители Беларуси вносят вклад в работу всех четырех многосторонних тематических платформ ВП («Демократия, эффективное государственное управление и стабильность», «Экономическая безопасность и сближение с отраслевой политикой ЕС», «Энергетическая безопасность», «Контакты между людьми»), сопутствующих рабочих групп и флагманских инициатив.

Исходя из важности недопущения новых разделительных линий в регионе белорусская сторона последовательно продвигает в формате ВП идею «интеграции интеграций» - Европейского союза и Евразийского экономического союза, а также создания общего экономического и гуманитарного пространства «от Владивостока до Лиссабона».

Беларусь участвует в программах трансграничного сотрудничества ЕС «Польша – Беларусь – Украина» и «Латвия – Литва – Беларусь».

Беларусь также принимает активное участие в тематических программах EC ЭРАЗМУС+ и др. ^{23,28}

3.2.6. Среднесрочные вызовы:

демографическая ситуация,

изменение климата,

миграция, а именно массовый приток не только беженцев из конфликтных стран мира, но и нелегальных экономических мигрантов из Азии и Африки

и новые формы терроризма.

Задание к теме 3.2.6

Напишите изложение в 35-40 строках на тему «Трудовые мигранты - гастарбайтеры в странах Европейского Союза»!

В помощь:

https://ru.wikipedia.org/wiki/Трудовой_мигрант

http://www.trudsud.ru/ru/docs/legislation/A11/

https://tass.ru/plus-one/5828929



24

Венгрия вступила в Евросоюз 1 января 2004 года вместе с другими участницами Вишеградской четвёрки, прибалтийских и других стран.

Венгрия председательствовала в 2011-м году впервые, а именно в форме тройки вместе с Испанией и Бельгией.

В период председательства Венгрии удалось принять Стратегию развития Дунайского региона, Стратегию интеграции цыганского меньшинства в европейских странах и вступление Румынии и Болгарии в ЕС.

По принципу ротации Венгрия снова будет председательствовать во второй половине 2024 года.²⁶

Ссылки

- The Guardian.com, in: Európai Unió szimbólumai, 09.04.2016, Kereszténydemokrácia tudásbázis, https://barankovics.hu/keresztenydemokracia-adatbazis/mi-micsoda/europai-unio-szimbolumai
- 2. Ъ Коммерсантъ, Как работает Евросоюз 12 пунктов о самом главном, Совместный проект Европейского Союза и «Ъ», без года издания, https://www.kommersant.ru/projects/eu
- 3. 13 февраля 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Европейский_союз
- 4. 14 января 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Девиз_Европейского_союза
- 5. 2020. február 13., перевод автора, https://hu.wikipedia.org/wiki/Eur%C3%B3pai_Uni%C3%B3
- 6. 2019.06.07., http://www.veszpremkukac.hu/kormanyhivatal-hasznos-informaciok-az-utleveligenylesrol/
- 7. 2020. február 13. https://hu.wikipedia.org/wiki/Eur%C3%B3pai_Uni%C3%B3#Int%C3%A9zm%C3%A9nyek
- 8. 25 сентября 2018, <a href="https://ru.wikipedia.org/wiki/Европейский_комиссар_и Четвериков А.О., Глобалистика: Энциклопедия. М. 2003. С. 325-326., https://eulaw.edu.ru/publikatsii/stati-po-pravu-evropejskogo-soyuza/instituty-evropejskogo-soyuza-chetverikov-a-o/
- 9. 13 января 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Украина_и_Европейский_союз
- 10. Антонов Иван, Диагноз Европы: Brexit, Парламентская Газета, 12.04.2019, https://www.pnp.ru/politics/diagnoz-evropy-brexit.html
- 11. 1 февраля 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Государства—_члены_Европейского_союза
- 12. Чернышева Евгения, **3**убов Николай, 18.10.2019, https://www.kommersant.ru/doc/3018550?from=doc_vrez
- 13. 6 февраля 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Выход_Великобритании_из_Европейского_союза
- **14**. **17**. **Никифоров**, Западные Балканы на пути в Евросоюз, 9 августа 2018, https://regnum.ru/news/polit/2461956.html
- 15. Руевич Неманя, Коваль Илья, 01.02.2017, https://www.dw.com/ru/балканский-маршрут-закрыт-но-бизнес-контрабандистов-процветает/a-37351026
- 16. Юрий <u>Шейко</u>, 27.11.2019, <u>https://www.dw.com/ru/чего-ожидать-россии-от-еврокомиссии-урсулы-фон-дер-ляйен/а-51441805</u>
- 17. Юрий Шейко, 19.11.2019, https://www.dw.com/ru/будущий-еврокомиссар-по-вопросам-расширения-и-его-особое-внимание-украине/a-51317618
- 18. International Business, без года издания, https://international.expert/biznes-v-evrope.
- 19. Белкина Марианна, Новикова Лина, Бобошко Елена, Ведение бизнеса с Европейским Союзом, 2014, http://cci.dp.ua/tl_files/data/curier/Doing%20business%20with%20 https://cci.dp.ua/tl_files/data/curier/Doing%20business%20with%20 <a href="https://cci.dp.ua/tl_files/data/curier/Doing%20business%20with%20 <a href="https://cci.dp.ua/tl_files/data/curier/Doing%20business%20with%20wi

- 20. Кикнадзе Владимир, noo-journal, Международные механизмы санкционного воздействия, https://www.noo-journal.ru/migratsiya-demografiya/sankcii-2018/
- 21. Известия, 7 ноября 2019, https://iz.ru/940543/2019-11-07/v-vengrii-rasskazali-o-poteriakh-tcentralnoi-evropy-iz-za-sanktcii-protiv-rossii
- 22. 20 августа 2019, https://ruxpert.ru/Список_антироссийских_санкций
- 23. МИД Беларуси, без даты, http://mfa.gov.by/mulateral/organization/list/c723f8823e56d467.html
- 24. Országos Atomenergia Hivatal, EU elnökség, 02.02.2011, http://www.oah.hu/web/v3/OAHportal-nsf/web?OpenAgent&article=news&uid=C1257BDB00510532C125782B0034F6C1
- 25. 6 января 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Bocтoчное_партнёрство
- 26. 2 января 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/ Государство-председатель Совета Европейского союза
- **27.** 5 февраля 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Еврозона#/ media/%D0%A4%D0%B0%D0%B9%D0%BB:Euro_accession.svg
- 28. без даты, http://cu4eu.by/cooperation/
- 29. 25 мая 2019, https://www.budakalasz.hu/milyen-europat-szeretnenk-most-dontunk/magyar-es-eu-zaszlo/
- 30. 12 июня 2019, https://ru.wikipedia.org/wiki/Европейская_экономическая_зона
- 31. 14 октября 2019 , https://iz.ru/931875/2019-10-14/nemetckie-smi-nazvali-porazitelnym-effekt-ot-sanktcii-protiv-rossii

4. З А ПРЕДЕЛАМИ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА



4.1. Международные организации

4.1.1. Определение и классификация

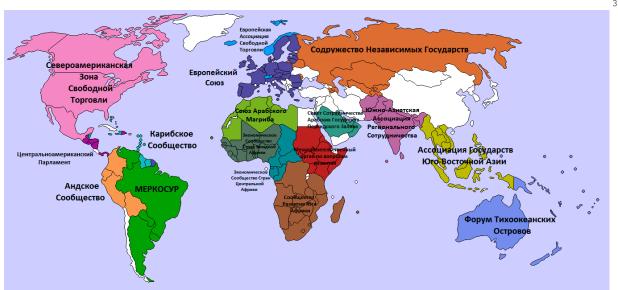
Международная организация — объединение межго сударственного или него сударственного характера.

Они могут быть

- универсальные, региональные, межрегиональные,
- межгосударственные, надгосударственные,
- нормотворческие, консультативные, информационные и т. д.

Известны международные организации (например, «Большая семёрка", БРИКС), которые не имеют официального статуса (устава, штаб-квартиры), не институционализированы.

Существуют и неправительственные (негосударственные, общественные) организации.²



3

4.1.2. Важнейшие международные организации

Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество, (АТЭС),

Астанинская тройка — группа России, Турции и Ирана,

Большая двадцатка (G20),

БРИКС — группа из 5 быстроразвивающихся стран: Бразилия, Россия, Индия, Китай, Южно-Африканская Республика,

Вишеградская Четверка (V4),

Всемирная торговая организация (ВТО),

Евразийский банк развития

Евразийский экономический союз (ЕАЭС),

Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР),

Международная организация по миграции (МОМ).

Международная организация труда (МОТ)

Международный банк реконструкции и развития (МБРР)

Международный банк экономического сотрудничества (МБЭС),

Международный валютный фонд (МВФ)

Организация Договора о коллективной безопасности (ОДКБ),

Организация исламского сотрудничества, (ОИС),

Организация Объединенных Наций (ООН) / Нью Йорк =-ee органы, фонды, в том числе

Детский фонд ООН (ЮНИСЕФ),

Всемирная продовольственная программа (ВПП,

Программа ООН по окружающей среде (ЮНЕП),

Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ),

Управление по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности (ЮНДКП),

Международная морская организация (ИМО),

Международная организация гражданской авиации (ИКАО),

Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО),

Организация ООН по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО),

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ),

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ),

Организация черноморского экономического сотрудничества (ЧЭС),

Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР),

Североатлантический Альянс (НАТО),

Совет Европы,

Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА),

Содружество Независимых Государств (СНГ),

Шанхайская организация сотрудничества (ШОС)²

Задания к тексту 4.1.1. и 4.1.2

I

Ответьте на вопросы!

- (1) По каким принципам можно группировать международные организации?
- (2) Каковы обязанности членов любой международной организации?
- (3) Особенностями каких международных организаций Вам следует ознакомиться?
- (4) Где находятся штаб-квартиры важнейших для Венгрии международных организаций?
- (5) Какие фонды ООН имеют для Венгрии наибольшее значение?
- (6) Какие международные организации работают в сфере оборонной безопасности мира?
- (7) Какие международные организации работают в сфере экономики и финансов?
- (8) Какие международные организации работают в сфере охраны окружающей страны?
- (9) Деятельность каких международных организаций следует изучать дипломату, работающему на русском языке?
- (10) Какую роль могут играть не институционализированные международные организации, группировки?

II Подберите к каждой позиции первого столбца соответствующую позицию из второго столбца!

1. регулирует отношения сотрудничества между республиками бывшего <u>CCCP</u>	a. OOH
2. клуб правительств и глав центральных банков государств с наиболее развитой и развивающейся экономикой	б. ШОС
3. содействует сотрудничеству между странами Европы,в области права	в. ЕАЭС
4. региональная экономическая интеграция 5-и стран	г. СНГ
5. для повышения конкурентоспособности повышения жизненного уровня населения государств-членов	д. Астанинская тройка
6. для поддержания и укрепления международного мира и безопасности	е. Совет Европы
7. может давать кредиты любой из своих стран- членов	ж. ВТО
8. с целью либерализации международной торговли и регулирования торгово-политических отношений государствчленов	з. МВФ
9. группа России, Турции и Ирана	и. АТЭС
10. повышение экономического роста и укрепление азиатско-тихоокеанского сообщества	й. Большая Двадцатка

Задания к теме 4.1.2

. Соберите основную информацию в Интернете о следующих организациях:

- а) ЕАЭС,
- б) Астанинская тройка,
- в) МОМ.

Ш

Составьте краткую презентацию о следующих организациях:

- a) 00H,
- б) БРИКС.
- в) Большая двадцатка (G20).

4.1.3. Венгрия в международных организациях

Задание к теме:

Составьте презентацию на тему «Венгрия в международных организациях»! В помощь:

https://www.kormany.hu/hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/magyarorszag-a-nemzetkozi-szervezetekben

https://ensz.kormany.hu/az-ensz-szerepe-a-nemzetkozi-bekefenntartasban

4.2. Проблемы регионов

4.2.1. Угрозы

Российские эксперты предупреждают: угроза ядерной войны возросла, даже при отсутствии у сторон намерений ее развязывать. Непосредственную причину этого они видят в том, что США разрушают традиционную архитектуру ее поддержания — систему соглашений по ограничению и сокращению ядерных вооружений, при которой ни у одной из сторон нет стимула нанести по второй стороне первый ядерный удар и которая предполагает поддержание примерного равенства их стратегических ядерных сил посредством двусторонних режимов ограничения ядерного оружия, вновь рассматривают возможность использования ядерного оружия в неядерном конфликте для достижения победы, а также

отказываются от переговоров по укреплению нынешней архитектуры. Следует учитывать и тот факт, что в настоящее время природа стратегической стабильности уже носит многосторонний характер — с участием Китая и других ядерных стран. Вот почему нужно ввести в оборот новый термин — «многосторонняя стратегическая стабильность». При этом продолжение традиционного процесса ограничения ядерных вооружений нереалистично как в двустороннем российско-американском, так и тем более в трехстороннем (Россия—Китай—США) и многосторонних форматах.

Для предотвращения катастрофы по экспертам надо: укреплять каналы коммуникации между военными, вести регулярный диалог по вопросам стратегических вооружений и ядерных доктрин, создавать многосторонние и двусторонние режимы транспарентности и вырабатывать правила поведения в самых опасных с точки зрения риска военных столкновений областях — в киберпространстве, космосе и в региональных конфликтах.

Так как внедрить все вышеперечисленное быстро не удастся, поэтому считается целесообразным на время сохранить меры, предусмотренные Договором о сокращении стратегических наступательных вооружений. Но на случай, если продлить его целиком еще на пять лет не получится, эксперты предлагают договориться с США о снятии количественных ограничений и оставить лишь меры доверия и транспарентности. Если и это не выйдет, то Россия и США могут, по их мнению, просто выступить с совместным заявлением о том, что они и далее будут выполнять предусмотренные договором меры информирования и транспарентности в добровольном порядке, включая публикацию данных о состоянии стратегических ядерных сил и проведение инспекций. 6

Задания к теме 4.2.1

Заполните предложения соответствующей информацией!

- (1) По мнению российских экспертов нужно изменить подход к оценке
- (2) ... страшной новой войны возросла.

ı

- (3) Никто не собирается ... первый ядерный удар.
- (4) Продолжение традиционного процесса ограничения ... считают нереальным.
- (5) По мнению российских экспертов важно повысить ... транспарентности.
- (6) Минимальная цель России добиться двустороннее ... о соблюдении действующих договоров и соглашений всеми сторонами.

II Составьте презентацию на тему «Вызовы нашего времени»!

В помощь:

https://www.uni-nke.hu/document/uni-nke-hu/3.%20Szenes%20k%C3%B6nyv,%20k%B6nyv,%20k%B6

http://www.matud.iif.hu/07feb/16.html

https://www.kormany.hu/hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/parlamenti-allamtitkarsag/hirek/korunk-legnagyobb-kihivasa-a-vizhiany

https://cyberleninka.ru/article/n/migratsionnye-protsessy-v-sovremennom-obschestve-politologicheskiy-analiz

https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennye-globalnye-ekologicheskie-vyzovy-chelovechestvu-k-probleme-opredeleniya-ponyatiya-i-klassifitsirovaniya

4.2.2. Перспективы

Так называемые «цветные революции» в арабских государствах вызвали новую активность России. В Москве эти революции воспринимались как серьезные угрозы: они подрывали политическую стабильность арабских государств, многие из которых были партнерами России, в возникшем хаосе значительное влияние часто получали радикальные исламисты, которые через своих сторонников могли дестабилизировать ситуацию в самой России и в союзных с ней государствах Центральной Азии.

В результате ухудшения отношений с Западом из-за кризиса на Украине и действия Запада в регионе, особенно в Сирии, стали рассматриваться Россией как одно из звеньев общей политики на окружение России, на лишение ее традиционных партнеров. В результате складывается система сотрудничества между Россией, Ираном, Ираком и Сирией, которой противостоят Турция и Саудовская Аравия со своими союзниками. Россия учитывает и то, в ее населении мусульманские народы составляют от 10 до 15%, и большинство из них — сунниты. Из-за конфронтации с Саудовской Аравией и ее союзниками, которых поддерживают США, значение России для Ирана также возрастает, с которым были подписаны ряд документов о сотрудничестве.

Вот почему поворот России к Азии вызван как политическими, так и экономическими интересами страны.⁵

Задания к теме 4.2.2

ответьте на вопросы!

- (1) По каким причинам интересует Россию, что происходит в арабских странах?
- (2) На какую часть российского населения радикальный ислам может оказывать негативное для всего населения страны влияние?
- (3) Какую долю населения России составляют мусульмане?
- (4) Какую долю российских мусульман составляют шииты?
- (5) Какую мусульманскую страну Россия готова поддерживать и почему?
- (6) Каких внутриполитических проблем по этому поводу опасается Россия?
- (7) Почему смещается внешнеполитическая деятельность России в сторону Востока?

II Составьте презентацию на тему:

Политическая нестабильность мира и возможные ее последствия для Венгрии.

4.3. Новый мировой порядок

4.3.1. Интеграция или мультиполяризация?

Задания к теме 4.3.1

ī

Подберите информацию по интернету для краткого выступления на русском языке!

В помощь:

http://www.geopolitika.hu/hu/2018/11/12/uj-vilagrend-konferencia-integracio-es-multipolaritas/

https://russiancouncil.ru/search/index.php?tags=%20Новый%20мировой%20порядок

II Опровергните следующие утверждения, аргументируйте свое мнение!

- 1) Ожидается скорый уход Венгрии из Европейского Союза.
- 2) Президент Российской Федерации В.В. Путин пригласил лидеров мировой политики на праздник Великого Октябрьского Брексита.
- 3) В 2020-м году совещание G-7 пройдет в Вишеграде.
- 4) Присоединение Северной Кореи к Южной Корее считается реальностью в 2020-м году.
- 5) Под Новый год Китай снабдил экипаж международной космической станции шариками.

4.3.2. Глобальные изменения

Задание к теме 4.3.2

Суммируйте вкратце суть нижеследующих отрывков текстов!

«Глобальный миропорядок, построенный после Второй мировой войны, состоял на протяжении большей части своей истории из двух параллельных порядков. Один вырос из холодной войны между США и СССР. В его основе был жесткий баланс военной мощи в Европе и Азии, подкрепленный ядерным сдерживанием.

Даже в разделенном мире два центра силы договорились, как будет вестись конкуренция; этот миропорядок был основан на средствах, а не на целях.

То, что существовало только два центра силы, сделало достижение такого соглашения легче.

Другим порядком, установленным после Второй мировой войны, стал либеральный порядок, действовавший параллельно с порядком холодной войны и использющий помощь и торговлю для укрепления связей.

Оба этих порядка служили интересам Соединенных Штатов.

Увеличение международной торговли и возможностей для инвестиций способствовали экономическому росту США.» ⁶

В 1991 г., рухнул прежний биполярный мировой порядок, основанный на балансе двух сверхдержав. Образование ряда новых государств ставили под сомнение этот принцип.

Распад СССР, так называемые «бархатные революции», стимулированные Вашингтоном, а также укрепление Китая открыли длительный, до сих пор не завершенный процесс формирования нового мирового порядка.

Основой для американской экспансии стал доллар, который все еще остается эффективным инструментом перераспределения мировых ресурсов для потребностей

американской экономики, по мировым меркам далеко не эффективной и не

рентабельной и заметно уступающей более динамичным экономикам Юго-Восточной Азии, в первую очередь Китая.

В последние годы становится все более очевидным, что внешняя политика США

основывается теперь не на экономической мощи, а, главным образом, на военной силе, они делают акцент на своей особой роли как мирового лидера в новых условиях.

Новое явление стимулирование «цветных революций», попытки США формировать проамериканские режимы в разных странах мира, и в то же время неспособность США управлять спровоцированным хаосом.

С 1991 г., на фоне ослабления Европы и продолжающейся стагнации Японии выросли экономические гиганты в Азии (Китай и Индия), а также появилась целая группа быстро развивающихся стран, которые продолжают расти и займут лидирующие позиции в мире в не столь отдаленном будущем.

Политика конкуренции ключевых факторов мировой политики реализуется в стратегиях «гибридных войн» и контрстратегиях.

В качестве «гибридной войны» позиционируется политика КНР по продвижению своих интересов в Южно-Китайском море, в рамках которой актуализируются его давние территориальные споры с рядом приграничных государств Юго-Восточной Азии. Россия обвиняется в ведении «гибридной войны» в Украине, переживающей политический кризис, в странах Центральной и Восточной Европы, зависящих от российских энергоресурсов. Таким образом, концепция «гибридных войн» позволяет США характеризовать неприемлемые для себя действия усиливающихся государств как агрессию. Американскими военными теоретиками формулируется идея о необходимости реализации глобальной стратегии сдерживания акторов, ведущих «гибридные войны». В качестве важнейшего ресурса противодействия «гибридным войнам» позиционируется НАТО. Таким образом, задача противостояния «гибридным угрозам» ставится военными теоретиками США не только перед самими Соединенными Штатами, но и всем сообществом стран Запада. В целом, данная стратегия отвечает официальной цели обеспечения благоприятного для американского лидерства баланса сил в критически значимых регионах мира.⁷

4.4. Азия

Природно-ресурсный потенциал региона огромен, но ресурсы размещены неравномерно, что обусловливает и неравномерность в размещении населения и хозяйства.

Почти все страны региона относятся к группе развивающихся стран (кроме Японии и Израиля), однако показатели их социально-экономического развития, различны.

В Азии проживает более 1000 народов, говорящих почти на 600 языках, принадлежащих к 9 языковым семьям. Малочисленные народы проживают рассеянно в горных местностях. Большинство стран — многонациональны. Например, в Индии и Индонезии проживает по 150 народов, на Филиппинах — 100, во Вьетнаме — более 50. На почве этнических и религиозных противоречий возникает немало конфликтов. 8,9

Задания на тему 4.4

ı

Охарактеризуйте внешнюю и внешнеэкономическую политику Китая!

В помощь: https://ru.wikipedia.org/wiki/Bнешняя_политика_Китайской_Народной_Республики

https://russiancouncil.ru/analytics-and-comments/analytics/demograficheskaya-neopredelennost-vneshney-politiki-sovremen/



Ш

Охарактеризуйте внешнюю и внешнеэкономическую политику государств Центральной Азии!

В помощь:

http://www.icwc-aral.uz/general_ru.htm

https://www.brif.kz/blog/?p=3338

https://sziu.ranepa.ru/images/nauka/UK_DOI/3_17/Zhoy_3_17.pdf

https://mgimo.ru/upload/iblock/559/55956fb39207dbd6dd783339b4b5b7e4.pdf



Ш

Составьте презентацию об Индии!

В помощь:

https://geographyofrussia.com/indiya-respublika-indiya/

http://www.rodon.org/polit-141113095428

https://carnegie.ru/2016/05/05/ru-pub-63509



IV

Сопоставьте «четырех азиатских тигров» с Японией!

В помощь:

https://geographyofrussia.com/koreya-yuzhnaya-koreya/

https://geographyofrussia.com/tajvan/

https://geographyofrussia.com/singapur-2/

https://geographyofrussia.com/gonkong-syangan/

https://ru.wikipedia.org/wiki/Четыре_азиатских_тигра

https://ru.wikipedia.org/wiki/Япония

12

٧

Ответьте на вопрос!

Что можно знать об экономике нефтяных государств мира и об их будущем?

В помощь:

https://cyberleninka.ru/article/n/strany-persidskogo-zaliva-kray-nefti-i-sheyhov
https://topwar.ru/66756-nearabskie-emiraty-migranty-v-stranah-persidskogo-zaliva.html
https://online.zakon.kz/Document/?doc_id=30191387

VI

Ответьте на вопрос!

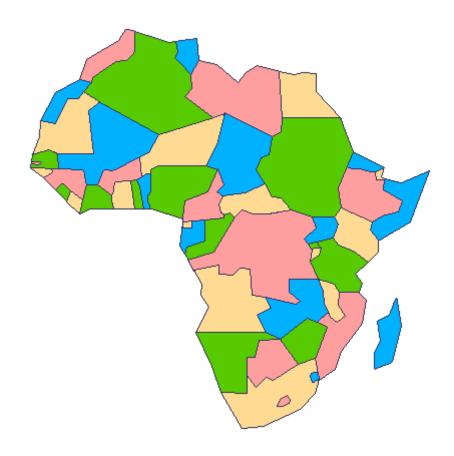
Как относятся государства к глобальным экологическим проблемам?

В помощь:

https://ee.sputniknews.ru/infographics/20180823/12270466/vsemirnyj-den-ekologicheskogo-dolga.html

https://www.socionauki.ru/journal/articles/249000/

4.5. Африка



В Африке расположено 55 стран и 5 самопровозглашенных и непризнанных государств.

Автохтонные языки Африки разделяются на 32 семьи, кроме них насчитывается 7 изолированных и 9 неклассифицированных языков.

В Африке 20 миллионов детей школьного возраста не получают школьного образования. Две трети из них — девочки.

Ситуацию усугубляет, что из-за низкой оплаты труда наблюдается утечка образованных кадров.

Страны Северной Африки относятся к числу развивающихся (исключение — Судан). Традиционно тесные торгово-экономические связи со Старым Светом выгодно выделяют экономики этого региона по сравнению с большинством стран континента (особенно с Тропической Африкой).

В странах к югу от Сахары господствует бедность.

Основные экологические проблемы: опустынивание и вырубка тропических лесов.

Африка – экономически наиболее отсталая часть мирового хозяйства, в большинстве стран сохраняется колониальный тип отраслевой структуры хозяйства. Основной отраслью экономики В большинстве стран Тропической Африки преобладающая часть населения занята в сельском хозяйстве, характерно слабое развитие обрабатывающей промышленности. Несмотря на то, что континент обладает определенными запасами первичных источников энергии (нефть, газ, уголь) большая часть их экспортируется.

Африкя считается наиболее конфликтным местом планеты, причем уровень стабильности со временем даже снижается. В Африке насчитывается почти 50 % от общемирового количества беженцев (более 7 млн. чел.) и 60 % перемещенных лиц (20 млн. человек). 13:14

4.6. Америка



15

4.6.1. Северная Америка

В Северной Америке расположено 23 государства и 23 зависимых территорий.

Десять государств Северной Америки находятся в континентальной части, остальные тринадцать принадлежат к островным государствам. 16

Задание к теме 4.6.1

Сопоставьте Соединенные Штаты Америки с Канадой!

В помощь:

https://ru.wikipedia.org/wiki/Канада https://ru.wikipedia.org/wiki/Соединенные_Штаты_Америки

4.6.2. Южная Америка



Задание к теме 4.6.2

Охарактеризуйте страны Латинской Америки по их политической ситуации и экономическим показателям!

В помощь:

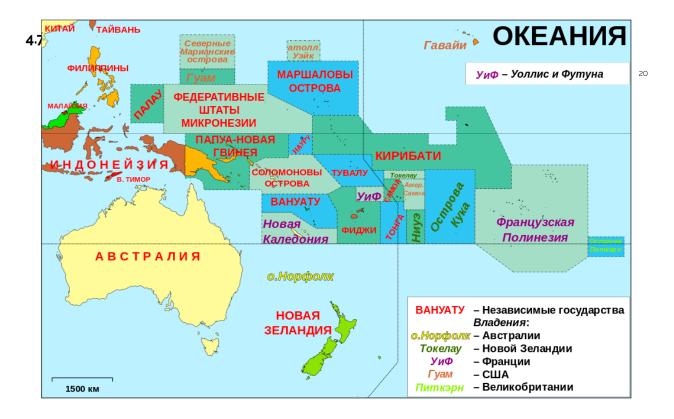
https://cyberleninka.ru/article/v/latinskaya-amerika-na-mirovoy-geopoliticheskoy-karte

4.7. Страны Австралии и Океании

4.7.1. Австралия

Побольшей своей части экономический рост Австралии наблюдается благодарятем областям страны, где сконцентрирована горная промышленность, ресурсозависимое производство и сервисы. Австралия является одним из главных экспортеров сельскохозяйственных продуктов, особенно <u>пшеницы</u> и <u>шерсти,</u> продукты главным образом экспортируются на рынки Восточной Азии. Один из крупнейших рынков сбыта Австралии — Китай.

По критерию глобальной конкурентоспособности австралийская экономика признается лидером среди стран мира, страной с наиболее низким уровнем политических рисков и нестабильности в Азиатско-Тихоокеанском регионе. ^{18, 19}



На некоторых островах экономическая деятельность вообще не ведется, а некоторые острова получают трансферты, субсидии от государства, которому они принадлежат, а

на некоторых островах экономика зависит от расходов США на содержание военной базы. На некоторые острова большая часть необходимых товаров должна импортироваться, например, на Науру пресная вода из Австралии. Это островное государство стимулирует регистрацию оффшорных банков и корпораций. ²¹



4.7.3. Новая Зеландия

Новая Зеландия выделяется от всех государств Океании. Реструктуризация хозяйства превратила ее аграрную экономику, зависимую от льготного доступа на британский рынок, в более индустриальную экономику. ВВП на душу населения приближается к уровню главных западноевропейских стран. ^{21,22}

#

Ссылки

- 1. 19 февраля 2020, https://kukipukie.hu.aptoide.com/
- 2. 13 января 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Международная_организация
- 3. 10 октября 2017, https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=52805948

- **4. Черненко** Елена, Стратегическая дестабильность, "Коммерсантъ" №165 от 12.09.2019, стр. 6, https://www.kommersant.ru/doc/4089048
- 5. Лукин Александр Владимирович, д.ист.н., PhD, Поворот России: миф или реальность?, https://mgimo.ru/about/news/experts/povorot-rossii-k-azii-mif-ili-realnost/
- 6. Разрушение мира: какую роль сыграют Россия и США, **без автора**, **сокращено**, 22.12.2018, https://www.gazeta.ru/politics/2018/12/16_a_12096775.shtml
- 7. Столетов Олег Владимирович, Политические аспекты формирования полицентричного мира в условиях «гибридных войн», Русская политология, №1 2016 г., https://cyberleninka.ru/article/n/politicheskie-aspekty-formirovaniya-politsentrichnogo-mira-v-usloviyah-gibridnyh-voyn
- 8. без даты, https://geographyofrussia.com/obshhaya-ekonomiko-geograficheskaya-xarakteristika-stran-azii/
- 9. **осмоналиева В. А. К вопросу** «**Единая Азия**», Вестник Иссык-Кульского университета, N° 39, 2015. **стр.**,
 - http://nbisu.moy.su/_ld/32/3222_ISUOSMONALIEVA2.pdf
- 10. 6 февраля 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Средняя_Азия
- 11. 5 декабря 2019, https://ru.wikipedia.org/wiki/Штаты_и_территории_Индии
- 12. без даты, https://ppt-online.org/671459
- 13. 11 февраля 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Африка
- 14. без даты, https://geographyofrussia.com/afrika.html
- 15. 28 июля 2009, Lenka, http://just-for-me.blog.cz/en/0907/mapa-ameriky
- 16. 21 декабря 2019, https://ru.wikipedia.org/wiki/Северная_Америка
- 17. без даты, http://annamap.ru/yujnaya-amerika/
- 18. 31 января 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Экономика_Австралии
- 19. 5 15 августа 2006 года, http://www.vneshmarket.ru/content/document_r_B03FC6B9-665C-4632-AC8D-05C9510548F3.html
- 20. 1 февраля 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Океания
- 21. без даты, Страны мира https://www.mir-geo.ru/okean/ekono
- 22. 26 января 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Новая_Зеландия

5. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ВНЕШНЕЙ ПОЛИТИКИ



Внешняя политика регулирует отношения государства с другими государствами и международными организациями, она призвана защитить интересы государства за границей.

В правительстве за область внешней политики Венгрии отвечает министр внешнеэкономических связей и иностранных дел. Естественно, он работает в тесной связи с президентом и премьер-министром, согласовывает дела, представляющие взаимный интерес, с другими членами кабинета министров, поддерживает связи не только с другими государствами, их союзами, международными организациями, но и с разными отечественными государственными и негосударственными организациями и СМИ, а также с зарубежными организациями соотечественников.

Одним из важнейших средств внешней политики является дипломатия. Она призвана служить официальным диалогом, коммуникацией с властями вне границ государства.

Цели

В ходе работы дипломату необходимо знать, в достижение какой цели он должен вносить свой вклад.

А для определения цели необходимо анализировать возможности, выявлять потенциальные проблемы, которые в будущем могут возникнуть.

Учитывая, что для достижения всех наших целей сразу ресурсы недостаточны, первые же места в списке целей должны занимать задачи приоритетные. В интересах Венгрии все то, что может содействовать достижению поставленной уже цели. И так, приоритет работает хорошо, когда дипломат другого государства, увидев венгерского дипломата, может предсказать, про какие темы обязательно он будет говорить.

Как в 1990 году первый после смены строя премьер-министр Венгрии, Йожеф Анталл сказал, приоритеты венгерской внешней политики должны быть следующие:

- 1) пробивание интересов страны в евроатлантическом пространстве,
- 2) добрососедство и

2

3) защита заграничных общин венгерских соотечественников.

Несмотря на политический состав, все правительства без исключения считают эти вопросы по сей день приоритетами своей внешней политики. ³

Задания к теме 5. «Представление внешней политики»

I

Дополните предложения, используя инфинитивы, данные ниже! Осторожно: одно слово лишнее!

В задачи дипломатического представительства Венгрии входят

- 1. ... направляющее государство на территории государства пребывания;
- 2. ... интересы граждан представляемого государства;
- 3. ... дружеским, экономическим, культурным, научным контактам между представляемым и принимающим государствами;
- 4. ... переговоры с правительством государства пребывания;
- 5. ... всеми легальными способами об обстоятельствах и развитии происшествий в государстве пребывания, докладывая о них правительству представляемого государства.

В задачи консульского представительства Венгрии входят, в том числе

- 6. ... заграничные паспорта и иные дорожные документы для граждан представляемого государства;
- 7. ... визы для иностранцев, въезжающих в представляемое государство;
- 8. ... в качестве нотариуса и в делах наследования;
- 9. в делах малолетних и недееспособных граждан представляемого государства
- в случае надобности ... в судебные органы и другие ведомости;
- 10. ... документы судебных процессов и внесудебные документы.

вести информироваться оформлять выдавать выступать защищать обращаться переправлять пользоваться представлять содействовать

Ш

На основе фотографии ответьте на вопросы!



4

- 1. Когда в последний раз состоялась встреча лидеров Венгрии и России?
- 2. Какие подготовительные меры нужны для организации встречи лидеров двух стран?
- 3. Каких тем коснулась последняя встреча на высшем уровне венгерской и российской делегаций?

Ш

Ответьте на вопросы!

1)Перечислите приоритеты внешней политики Венрии!

- 2) Изложите, что следует знать о них!
- 3) Какие актуальные проекты служат приоритетным целям венгерской внешней политики?
- 4) Как эти целям содействуют внешнеэкономические проекты Венгрии?



Здание посольства Венгрии в Москве5

5.1. Задачи дипломатического представительства Венгрии

«Функции дипломатии

- представительство
- дипломатическое общение и переписка
- проведение переговоров
- [...] добывание информации или дипломатическая разведка
- защита интересов граждан своей страны за рубежом

Методы и средства дипломатии

- официальные и иные визиты и переговоры;
- дипломатические съезды, конференции, совещания и встречи;
- подготовка и заключение двусторонних и многосторонних международных договоров и иных дипломатических документов;
- участие в работе международных организаций и их органов;
- повседневное представительство государства за границей, осуществляемое его посольствами и миссиями;
- дипломатическая переписка;
- публикация дипломатических документов;
- освещение в СМИ позиции правительства по тем или иным международным вопросам;
- передача дипломатических нот;
- разрыв дипломатических отношений;
- использование ресурсов сети интернет, информационно-коммуникационных технологий и социальных сетей.» ⁶

Задачи дипломатического представительства выполняются в формах двусторонней или многосторонней дипломатии, общественной или народной дипломатии, специальной - экономической, культурной, научной, спортивной, военной и т.д. - дипломатии и консульской службой.

Дипломаты должны использовать новые технологии и каналы коммуникации.

5.1.1. Дипломатические ранги

Дипломат обладает **дипломатическим иммунитетом** и имеет **дипломатический ранг**. Дипломатический ранг не обязательно связан с конкретным занимаемым постом.⁷

Венгерские дипломатические ранги:

- чрезвычайный и полномочный (генеральный) посол,
- чрезвычайный посол и полномочный министр (посол-советник),
- советник 1 класса,
- советник II класса,
- секретарь І класса,
- секретарь II класса,
- секретарь III класса,
- атташе по делам обороны, воздушного транспорта, морского транспорта, а также советники по делам научно-исследовательским, делам сельского хозяйства и торговли, СМИ,
- младший атташе,
- секретарь архива (относится к персоналу администрации и управления, но может получить статус дипломата).

Главой миссии являются еще: генеральный консул, постоянный поверенный, а также глава представительства.

Первый подчиненный – первый заместитель посла: это назначение, а не ранг. 8

Российские дипломатические ранги:

• Чрезвычайный и Полномочный Посол;

- Чрезвычайный и Полномочный Посланник 1 или 2 класса;
- советник 1 или 2 класса:
- первый секретарь 1 или 2 класса;
- второй секретарь 1 или класса;
- третий секретарь;
- атташе. ⁹

Задание к теме 5.1.1

Соберите основные данные посольства, генеральных консульств и учреждений Венгрии в Российской Федерации, а также Российской Федерации в Венгрии!

В помощь некоторые сайты:

https://moszkva.mfa.gov.hu/

https://www.kdmid.ru/docs.aspx?lst=country_wiki&it=/Консульские%20учреждения%20 России%20в%20Венгрии.aspx

https://hungary.mid.ru/hu/

http://www.museum.ru/M2788

http://www.ruscenter.hu/#!page=main

http://hun.rs.gov.ru/ru/about

https://hungary.mid.ru/ru/countries/ru-org/torgovoe_predstavitelstvo_rossiyskoy_federatsii_v_vengrii/

https://russkie.hu/

5.1.2. Задачи и полномочия отдельных работников дипломатического представительства

Посол

В задачи **чрезвычайного и уполномоченного посла** входят представление и защита интересов представляемого им государства, на территории государства пребывания он возглавляет представительство, управляет работой всех сотрудников представительства представляемого государства.

Генеральный консул управляет генеральным консульством и работой консульств представляемого государства на территории государства пребывания.

Консул

В задачи консула входят:

- защита прав и интересов представляемого государства и его граждан (физических и юридических лиц), оказание им помощи;
- содействие развитию связей между представляемым государством и государством пребывания;
- распространение официальной информации о политике представляемого государства;
- выдача въездных и транзитных виз иностранным гражданам и лицам без гражданства;
- выдача **паспортов и других дорожных документов** гражданам представляемого государства;
- осуществление нотариальных действий;
- регистрация актов гражданского состояния;
- рассмотрение вопросов гражданства;
- ведение учета граждан представляемого государства, находящихся в пределах консульского округа.

В задачи атташе по разным внешнеэкономическим делам входят, в том числе:

- содействие осуществлению экономических и хозяйственных целей представляемого государства, в том числе для увеличения экспорта, привлечения иностранных инвестиций;
- оказание помощи предпринимател**ям** представляемого государства и государства пребывания. 10

Специальные категории дипломатов:

- папский нунций посол Святого Престола
- почетный генеральный консул
- посол по особым поручениям,
- посол доброй воли. ^{7,11}

В задачи референта по хозяйственным делам входит обеспечение деятельности сотрудников дипмиссии, в том числе, осуществление хозяйственной деятельности, контроль за рациональным расходованием средств, ведение учета в рамках своей компетенции.

В задачи **административного персонала** входят: ведение переписки, составление документов, согласование условий встреч и мероприятий и т.д.,

а технического – эксплуатация всех видов оборудования зданий дипмиссии, контроль и

уход за ними, устранение поломок. 6,11

5.2. Мероприятия, события дипломатических представительств

Ведение дипломатической работы, участие дипломата в мероприятиях принимающей страны, а также организация официальных, рабочих и протокольных встреч с представителями государственных органов государства пребывания, работа и улаживание вопросов, связанных с использованием движимого и недвижимого имущества, иммунитетом и привилегиями дипломатического персонала, а также протокольная переписка регулируются дипломатическим протоколом. 8

Задание к теме 5.2

Прочитав нижеследующий текст, ответьте на вопросы:

- 1. Каких минимальных рангов организаторы представители государства места события должны принимать участие в мероприятии этого типа?
- 2. Каких минимальных рангов представители заинтересованного другого государства должны принимать участие в мероприятии этого типа?

Холерное кладбище

28 марта 2019 г. состоялась торжественная церемония открытия отреставрированного Международного кладбища военнопленных Первой мировой войны, умерших от эпидемии холеры (г.Мишкольце, область Боршод-Абауй-Земплен; т.н. «Холерное кладбище»). На кладбище покоятся 98 российских военнопленных Первой мировой войны, имена которых были установлены Представительством Министерства обороны Российской Федерации (по организации и ведению военно-мемориальной работы за рубежом) в Венгрии при содействии Военно-исторического института и музея Минобороны Венгрии. С российской стороны в церемонии приняли участие руководитель Представительства Минобороны России А.Афонина совместно со старшим помощником военного и военно-воздушного атташе Российской Федерации в Венгрии полковником А.Зарудневым. Венгерская сторона была представлена парламентским госсекретарём Минобороны С.Неметом, который совместно с другими официальными лицами отдал дань памяти российским военнослужащим, возложив к мемориалу венок и цветы. 12

5.3. Формы дипломатических связей

5.3.1. Устные формы дипломатических связей

Первый визит, который должен наносить посол после прибытия в страну своего назначения – это визит вручения верительных грамот, затем следуют протокольные визиты вежливости, рабочие визиты, а когда он уезжает, прощальные визиты.

Интервью

Пример:

Интервью Посла России в Венгрии В.Н.Сергеева газете «Российский курьер Центральной Европы»

- В сентябре планируется официальный визит Премьер-министра Венгрии В.Орбана в Москву. Как Вы оцениваете отношения между нашими странами и их лидерами, общую динамику развития диалога?
- = Российско-венгерские отношения это прагматичное партнерство, основанное на учете взаимных интересов и гибко адаптируемое к объективным геополитическим и экономическим реалиям. Важным фактором их поступательного развития является поддержание стабильного диалога на высшем уровне. ...

Прогресс, достигнутый в российско-венгерском диалоге в последние годы налицо: динамичен график политических, парламентских и межведомственных контактов, реализуются масштабные инвестиционные проекты, оживились деловые и гуманитарные связи.

Уже второй год подряд уверенно растет двусторонний товарооборот между Россией и Венгрией, при этом обе стороны нацелены на диверсификацию его структуры, а также содействие взаимным инвестициям. Это не только энергоносители, но и машиностроение, медицина, сельскохозяйственные технологии, строительство, финансовая сфера и целый ряд других областей, где у нас есть хороший потенциал для сотрудничества. В этой связи показательно, что интерес исходит не только «из центра», но и из регионов двух стран, которые зачастую могут проявлять большую гибкость и оперативность в налаживании деловых связей. ... При этом Венгрия для россиян является безусловно значимым направлением не только с точки зрения деловых поездок, но и в туристическом плане, о чем свидетельствует устойчивый рост пассажиропотока и увеличение количества рейсов между городами наших стран.

- Какие вопросы двусторонних отношений планируется обсудить в ходе встречи на высшем уровне?
- На предстоящей в сентябре встрече В.В. Путина с Премьер-министром Венгрии В. Орбаном планируется провести основательную «сверку часов» по магистральным направлениям российско-венгерского сотрудничества. Речь, как мы ожидаем, пойдет и о таких флагманских проектах как расширение и модернизация АЭС «Пакш», успешная реализация контракта по модернизации подвижного состава Будапештского метро, а также о перспективах

наращивания двустороннего товарооборота, взаимодействии в сфере энергетики.

- В каких вопросах актуальной политики позиция двух стран совпадает?
- Мы всегда готовы к диалогу с нашими партнерами в интересах сближения подходов к глобальнымпроблемамисовместномупоискуэффективныхответовнавызовысовременности. В этой связи не могу не отметить усилия Венгрии по защите прав христианских общин во всем мире, в первую очередь, в охваченном вооруженными конфликтами регионе БВСА.

Отмечаем принципиальную позицию венгерского руководства по ситуации с правами национальных меньшинств на Украине. Считаем важным, чтобы не только Россия и Венгрия защищали законные интересы этих групп населения Украины. Не могу не добавить в этом контексте, что русский язык на Украине никак не может называться языком меньшинства. Руководство Венгрии справедливо отреагировало на принятый Верховной радой закон об образовании, носящий явно дискриминационный характер. Ценим объективный подход Будапешта к проблеме развязанной некоторыми силами на Западе пресловутой войны санкций, наносящей экономический ущерб не только России, но и европейским странам.

Вообще, на мой взгляд, Венгрия является примером того, как можно успешно сочетать европейские и евро-атлантические обязательства с взаимовыгодным партнерством с Россией, отвечающим, в т.ч., и венгерским национальным интересам. Видим взвешенную позицию, занимаемую Будапештом в том числе в рамках ЕС и НАТО, в пользу конструктивного диалога Мы, со своей стороны, также решительно и последовательно выступаем за конструктивный подход в выстраивании контактов с нашими партнерами.

- Каким Вы видите будущее российско-венгерских отношений?
- = ... Есть все основания рассчитывать на то, что действующее правительство сохранит твердый настрой на продуктивное и выгодное для Венгрии сотрудничество с нашей страной. ¹³

Задание к тексту 5.3.1

По приведенному выше примеру интервью перечислите вопросы, которые представляют взаимный интерес обеих стран!

Назовите несколько других вопросов, представляющих взаимный интерес Венгрии и России!

5.3.2. Дипломатические документы и переписка

Дипломатическая переписка — совокупность различных видов корреспонденции и документации дипломатического характера, посредством которой осуществляются отношения между государствами.

Для защиты тайны дипломатической переписки существуют национальные институты или службы дипломатических курьеров, которые обладают дипломатическим иммунитетом, специально обучены, вооружены и оснащены для доставки дипломатической корреспонденции. Деятельность дипломатических курьеров регулируется международным законодательством или двусторонними межгосударственными соглашениями. ¹⁴

Агреман — документ, содержащий предварительное согласие принимающего государства на назначение определённого лица в качестве главы дипломатического представительства посылающего государства.

Верительные грамоты

Пример:

ПРЕЗИДЕНТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ЕГО ВЕЛИЧЕСТВУ ПУМИПОНУ АДУЛЬЯДЕТУ, КОРОЛЮ ТАИЛАНДА Bame Besureembo,

Следуя политике укрепления сотруднигества между народами и желая способствовать развитию дружественных отношений между Российской Дедерацией и Королевотвом Маиланд, я решил аккредитовать при Вас, Ваше Въличество, гражданина Кирилла Михайловича Тарского в качестве своего Урезвыгайного и Нолномогного Посла.

Аккредитул гражданина Кирилла Михайловига Барского настолицей грамотой, прошу Вас, Ваше Валигество, принято его с благосклонностью и верито всему тому, гто он будет името гесто излагато Вам от моего имени и от имени Правительства Российской Дедерации.

B. Hymun

Москва, Премя "10" 09 20 Игода

> Екрепия С. Nalpol Министр Unoempannus Dos Госеийской Деберации

16

Основные формы дипломатической переписки:

ноты, меморандумы, манифесты, ультиматумы, заявления, памятные записки, протоколы, коммюнике, письма личные, в том числе поздравления, приглашения.

Вербальная нота может касаться как принципиальных вопросов, так и практичных. Содержит различного рода информацию (изменения в дипломатическом персонале), просьбы (выдать визу, решить какой-либо вопрос), может выражать недовольство или повторно привлечь внимание к вопросу.

Текст начинается со вступительного комплимента, затем следует само содержание ноты, а в конце – заключительный комплимент.

Пример:



ПОСОЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В УКРАИНЕ
КОНСУЛЬСКИЙ ОТДЕЛ
г.Киев

No. 59-H

Консульский Отдел Посольства Российской Федерации в Украине свидетельствует свое уважение Департаменту Консульской Службы Министерства Иностранных Дел Украины и, ссылаясь на ноту Министерства №610/22-110-758 от 18.05:2015 г., в соответствии с положениями Статьи 13 Консульской конвенции между Российской Федерацией и Украиной, просит дать согласие на посещение консульским должностным лицом Посольства задержанных граждан Российской Федерации Александрова Александра, 07:01.1987 г.р., и Ерофеева Евгения, 18.01.1985 г.р., а также сообщить место их содержания.

Консульский Отдел Посольства пользуется случаем, чтобы возобновить Департаменту Консульской Службы Министерства Иностранных Дел Украины уверения в своем весьма высоком уважении.

Киев, «19» мая 2015 года

ДЕПАРТАМЕНТ КОНСУЛЬСКОЙ СЛУЖБЫ МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ УКРАИНЫ

г.Киев



Специальные виды вербальной ноты:

- циркулярная нота, которая посылается нескольким адресатам;
- коллективная нота, адресуемая правительству одного государства, подписывается представителями нескольких государств;
- идентичная нота это документ нескольких дипмиссий одинакового содержания и согласованного друг с другом оформления, который адресованному государству направляется не обязательно одновременно;
- манифест торжественное письменное воззвание программного характера, распространяемое среди широкого круга;
- ультиматум выдается правительством, решившим заставить удовлетворить свои требования даже силой, обычно предшествует военным действиям.

Нота печатается на нотном бланке с гербом, ставятся индекс и номер ноты. Ноты отправляются адресату от имени МИДа или посольства в 3-м лице (с датой, адресом получателя и печатью вместо подписи) и не подписываются. Текст состоит из трех частей:

- вступительный комплимент;
- содержание ноты;
- заключительный комплимент. 8

Задание к теме 5.3.2. «Дипломатические документы и переписка»

Выделите главные отличия (по содержанию, форме, грамматическим свойствам и т.д.) нижеследующих дипломатических документов от вербальной ноты!

Личная нота пишется по вопросам важного и принципиального значения.

Примеры:

1.eceнлиев Михаил, https://pda.litres.ru/kollektiv-avtorov/mihail-esen-liev-onegeli-omir-26-shyg/chitat-onlayn/page-4/



CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF KOREA

ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

Ул. Некрасова 32А, (91014, Санкт-Петербург Тел (812)448-95-93, Факс: (812)448-96-68 e-mail: korea.spb@mail.ru

> Давтяну Олегу Саркисовичу Главному редактору журнала «Консул»

Глубокоуважаемый Олег Саркисович!

Прежде всего, позвольте выразить Вам свое почтение. Я также рад сообщить Вам, что сеголня Генеральное консульство получило из гипографии потовый гираж журнала «Консул», посвященного 25-детию со Дия установления дипломатических отношений между Республикой Корея и Российской Федерацией, в количестве 1000 экземпляров Я хотел бы искрение поблагодарить Вас за прекрасно выполненную полготовку этого специального выпуска.

Я падеюсь, что несколько позднее, в середине октября, мы смогди бы встретиться с Вами и более подпо подедиться папнами внечитлениями.

Позвольте еще раз выразить Вам свою признательность за изодотворное сотрудничество.

Желаю вам хоронгей осени, успехов во всех делах и доброго здоровья !

С уважением,

Un Drung KEH

Генеральный Консул Республики Корея

Пример **меморандум**а:

МЕМОРАНДУМ

об углублении взаимодействия между Украиной и Евразийской экономической комиссией

Украина с одной стороны, и Евразийская экономическая комиссия как единый постоянно действующий регулирующий орган Таможенного союза и Единого экономического пространства Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации, с другой стороны,

подтверждая стремление поддерживать и развивать сотрудничество, основываясь на принципах взаимного уважения,

движимые стремлением развивать сотрудничество в различных сферах экономики,

принимая во внимание желание Украины углублять взаимодействие с государствами — членами Таможенного союза и Единого экономического пространства и в последующем стать наблюдателем при Евразийском экономическом союзе,

в соответствии с Регламентом работы Евразийской экономической комиссии, утвержденным Решением Высшего Евразийского экономического света от 18 ноября 2011 г. № 1, и Решением Высшего Евразийского экономического совета от 29 мая 2013 г. № 38 «О проекте Меморандума об углублении взаимодействия между Украиной и Евразийской экономической комиссией»

пришли к взаимолониманию о нижеследующем:

1. Украине предоставляется возможность:

присутствовать по приглашению Председателя Высшего Евразийского экономического совета, с согласия всех членов Высшего Евразийского экономического совета, на открытых заседаниях Высшего Евразийского экономического совета;

присутствовать по приглашению Председателя Совета Евразийской экономической комиссии, с согласия всех членов Совета, на открытых заседаниях Совета Евразийской экономической комиссии без права участия в принятии решений;

присутствовать по приглашению Председателя Коллегии Евразийской экономической комиссии на заседаниях Коллегии Евразийской экономической комиссии без права участия в принятии решений;

направлять свои предложения в Евразийскую экономическую комиссию.

- Украина вправе получать копии документов, принятых Высшим Евразийским экономическим советом и Евразийской экономической комиссией, за исключением документов, содержащих информацию ограниченного распространения (конфиденциальных и для служебного пользования).
- 3. Украина декларирует намерения соблюдать принципы, зафиксированные в документах, формирующих договорно-правовую базу Таможенного союза и Единого экономического пространства, и воздерживаться от действий и заявлений, направленных против интересов Таможенного союза и Единого экономического пространства.
- 4. В целях обеспечения взаимодействия в рамках настоящего Меморандума и обсуждения вопросов, связанных с дальнейшим углублением сотрудничества, Украина определяет своего представителя, наделенного необходимыми полномочиями.
- Настоящий Меморандум не является международным договором и не создает прав и обязательств, регулируемых международным правом.

Настоящий Меморандум применяется с даты его подписания.

Совершено в г. <u>Минске</u> «<u>31</u>» <u>мал</u> 2013 г. в <u>2</u> экземплярах на русском языке.

За Украину

За Евразийскую экономическую комиссию

H

Пример заявления:



ЗАЯВЛЕНИЕ COBETA ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОГО СОБРАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

в связи с нарушением властями Украины избирательных прав граждан Российской Федерации

Совет Федерации Федерального Собрания Российской Федерации глубоко возмущен действиями украинских властей, не обеспечивших гражданам Российской Федерации доступ на избирательные участки на выборах Президента Российской Федерации, открытые на территориях дипломатического представительства и консульских учреждений Российской Федерации на Украине.

Такие действия властей Украины являются грубейшим нарушением Киевом своих обязательств по Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года, Венской конвенции о консульских сношениях 1963 года, Консульской конвенции между Российской Федерацией и Украиной 1993 года, а также попранием избирательных прав граждан Российской Федерации и общепризнанных принципов и норм международного права, закрепленных в том числе в Уставе Организации Объединенных Наций, Конвенции о защите прав человека и основных свобод 1950 года.

Совет Федерации Федерального Собрания Российской Федерации с сожалением констатирует, что на Украине после государственного переворота 2014 года начался процесс деградации ее политической системы, который находит свое отражение во все более одиозных решениях и заявлениях властей.

N651.600 645

Пример памятной записки:

2. Нюрнбергский процесс в документах советских архивов, http://nurnberg.rusarchives.ru/documents/pamyatnaya-zapiska-ot-imeni-sovetskogo-pravitelstva-vruchennaya-aya-vyshinskim-kerru-i-q

Пример протокола:



Примеры частного или личного письма



Тенеральный қонсул Венгрии в Санқт-Петербурге и д-р Ягнеш Молнар

имеют честь пригласить

2-ny Dabmany O.C. на приём по случаю революции и освободительной борьбы 1956 года, қоторый состоится 21 оқтября 2014 года в 18 часов в здании Тенерального қонсульства по адресу: ул. Марата, 15

R.S.V.P

mex.: 312-6458, 312-6753 e-mail: mission.spt@mfa.gov.hu

Просьба иметь приглашение при себе



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

EMBAJADA DE BOLIVIA EN LA FEDERACIÓN DE RUSIA

COPM-019-2015

Глубокоуважаемый Владимир Евгеньевич!

Имею честь сообщить Вам, что в связи с завершением моей дипломатической миссии в качестве Чрезвычайного и Полномочного Посла Боливии в Российской Федерации, я отбываю из Москвы в ближайшие дни.

Пользуясь случаем, хотела бы выразить глубокую признательность Вам за прекрасные отношения, которые сложились между нами как на официальном, так и на личном уровне, а так же за укрепление всестороннего взаимовыгодного сотрудничества между нашими странами. Надеюсь, что плодотворная работа будет и впредь продолжаться при моем преемнике.

Владимир Евгеньевич, примите уверения в моем самом высоком уважении к Вам и искренние пожелания доброго здоровья, успехов в Вашей деятельности, а Вашему Великому народу — мира и процветания.

Москва, 20 Июля 2015

Г-ну Чурову Владимиру Евгеньевичу Председателю Центральной Избирательной Комиссии Российской Федерации Москва.-

Maria Luisa Ramos Urzagaste EMBAJADORA

> 115191, Moscú, Serpujovskiy Val. 8, of. 135-137 Telf.: 8-495-954-06-30, Fax: 8-495-959-07-55

> > ~

Задание к теме 5.3.2. «Дипломатическая переписка»

Выберите к каждому пропуску правильный вариант из трех предложенных!

ОБ ИНЦИДЕНТЕ В ГЕНЕРАЛЬНОМ КОНСУЛЬСТВЕ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ ВО ВЛАДИВОСТОКЕ

2401-15-11-2004

en-GB1 ru-RU1

СООБЩЕНИЕ ДЛЯ ПЕЧАТИ

Представители посольства Республики Корея в Российской Федерации (1) ... о том, что 15 ноября с.г. в генеральное консульство РК во Владивостоке (2) ... неизвестный, выдавший себя (3) ... гражданина КНДР и обратившийся с просьбой о (4) ... ему политического убежища.

Другой информацией МИД России пока не (5) Российские компетентные органы проводят (6) ... обстоятельств этого инцидента. ²²

1. А. говорили	Б. сообщили В. пер	ресказали
2. А. проник	Б. пришёл	В. приходил
3. А. в	Б. на	В. за
4. А. подаче	Б. предоставлении	В. выдаче
5. А имеет	Б. располагает	В. способствует

Б. унаследование

#

В. расследование

Ссылки

6. А. обследование

- 1. Подберезкин А.И.,15.03.2017, <u>HTTP://EURASIAN-DEFENCE.RU/?Q=NODE/38533</u>
- 2. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-00001 azonosító jelű kiemelt projekt, без года издания, III. Klasszikus diplomáciai ismeretek 1. Külpolitika és diplomácia, стр. 12, перевод автора
- 3. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-00001 azonosító jelű kiemelt projekt, без года издания, III. Klasszikus diplomáciai ismeretek 1. Külpolitika és diplomácia, стр. 20-22, перевод автора,
- 4. Пресс-службы премьер-министра Венгрии / БЕНКО Вивиен Шер, 30 октября 2019 г., https://www.kormany.hu/hu/a-miniszterelnok/hirek/magyarorszag-a-nyugat-es-oroszorszag-egyuttmukodeseben-erdekelt
- 5. без даты, https://ru-wiki.ru/wiki/Посольство_Венгрии_в_Москве с сайта https://moszkva.mfa.gov.hu/
- 6. 26 октября 2019, https://ru.wikipedia.org/wiki/Дипломатия

- 7. 18 февраля 2020, https://ru.wikipedia.org/wiki/Дипломат
- 8. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-00001 azonosító jelű kiemelt projekt, без года издания, II.3. Diplomáciai protokoll, I.1.7., стр.4-5, перевод автора
- 9. Федеральный закон от 27 июля 2010 г. N 205-ФЗ "Об особенностях прохождения федеральной государственной гражданской службы в системе Министерства иностранных дел Российской Федерации" (с изменениями и дополнениями), 3-я статья, ООО "НПП "ГАРАНТ-СЕРВИС", 2019, http://base.garant.ru/198888/5ac206a89ea76855804609cd950fcaf7/
- 10. 18 августа 2019, https://ru.wikipedia.org/wiki/Посол
- 11. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-00001 azonosító jelű kiemelt projekt, без года издания, III. Klasszikus diplomáciai ismeretek 1. 21. Külpolitika és diplomácia, стр. 13, перевод автора,
- 12. 29 MADTA 2019, HTTPS://HUNGARY.MID.RU/RU/PRESS-CENTRE/NEWS/SOSTOYALAS_TORZHESTVENNAYA_TSEREMONIYA_OTKRYTIYA_OTRESTAVRIROVANNOGO_MEZHDUNARODNOGO_KLADBISHCHA_VOE/
- 13. интервью посла РФ в Венгрии Сергеева В.Н., , 3 сентября 2018, https://hungary.mid.ru//ru/press-centre/news/intervyu_posla_rossii_v_vengrii_v_n_sergeeva_gazete_rossiyskiy_kurer_tsentralnoy_evropy/
- 14. 13 июня 2017, https://ru.wikipedia.org/wiki/Дипломатическая_переписка
- 15. Кожетева, Анна Сергеевна, Лингвопрагматические характеристики дипломатического дискурса (на материале вербальных нот), диссертация на соискание научной степени, 04201350963, Mockва, 2012, dsLib.net, http://verbalnaya-nota-ministerstvo-inostrannyh-del.spek.spb.ru/
- 16. 7 марта 2015 года, https://thailand-news.ru/news/gosudarstvo/posol-rossii-vruchil-veritelnye-gramoty-ego-vysochestvu-naslednomu-princu
- 17. Давтян Олег, Этикет делового пписьма, Библиотека дипломата, без года издания, http://maxima-library.org/knigi/genre/b/386418?format=read
- 18. 01 июня 2013, документ с сайта Кабмина, https://censor.net.ua/news/243298/memorandum_o_sotrudnichestve_mejdu_ukrainoyi_i_tamojennym_soyuzom_dokument
- 19. Постановление СФ ФС РФ от 21.03.2018 N 78-СФ «О заявлении Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации в связи с нарушением властями Украины избирательных прав граждан Российской Федерации», официальный сайт СФ ФС РФ, Банк данных, стр. 3, без даты публикации, https://duma.consultant.ru/document-s/3724425?items=1&page=3
- 20. без даты публикации, File boom, http://proeticet.ru/index.php?oqn=obrazets-protokola-namereniy
- 21. без даты публикации, http://old.cikrf.ru/special/news/cec/2015/07/29/03.html
- 22. МИД, 2401-15-11-2004, Об инциденте в генеральном консульстве Республики Корея во Владивостоке, 15 ноября 2004, http://www.mid.ru/web/guest/maps/kr/-/asset_publisher/PR7UbfssNImL/content/id/455854

СЛОВАРИК – ЧАСТЬ 1



автохтонный autochton, őshonos

Акт о безоговорочной feltétel nélküli kapitulációról

szóló jegyzőkönyv капитуляции

альянс szövetség

töröl (adósságot, szerződést) аннулировать

(zenei) feldolgozás (átirat) аранжировка

арбитраж választottbíróság

itt: szerkezete, felépítése vmiархитектура

nek

ассоциация itt: csatlakozás (EU-tagjelölt-

ség)

атомная электростанция atomerőmű

(АЭС)

АТЭС = Азиатско-Ázsiai és Csendes-óceáni Тихоокеанское Gazdasági Együttműködés (APEC)

Экономическое

Сотрудничество

аусгляйх kiegyezés (német Ausgleich)

баварский bajor

балл pont, pontszám

бархатный bársonyos

баснословный itt: csillagászati (nagyságú)

közel-keleti és észak-afri-БВСА = страны Ближнего

Востока и Северной kai országok

Африки

беженец menekült

безработный munkanélküli

берегать / беречь megóv, megőriz

благодаря чему-л. köszönhetően vminek

благосостояние jólét

бланк űrlap

Большая семёрка Hetek (G7)

быстроразвивающийся gyorsan fejlődő

бездетный gyermektelen

битый törött

бокал talpas pohár

боксит bauxit

борщевик medvetalp (növény)

брак házasság; selejt, gyártási

hiba

бракосочетание házasságkötés

БРИКС - группа из

Бразилии, России, Индии, BRICS

Китая и Южной Африки

бургунди bordó, sötétvörös

бычий bika-

В

в буквальном смысле a szó szoros értelmében

в добровольном порядке önként

в кириллической записи cirill betűs szövegben

в конечном счёте végülis

в плане itt: szempontból

в силу чего-л. értelemszerűen, vminek az

erejénél fogva

в (сколько) раз vminek a vhányszorosára,

vhányadára

в том числе többek között

валовой bruttó

вводить / ввести в обращение forgalomba hoz, bevezet

/ в оборот

ВВП = валовой внутренний про- GDP

дукт

ведомство hatóság, minisztérium, hi-

vatal

великий nagy (király, költő stb.)

венчание egyházi esküvő (ti.: koroná-

val szentesítik)

верительные грамоты (már dip. megbízólevél

egyes sz. is)

верование hiedelem

Верховный суд Legfelsőbb Bíróság

вести к чему-л. vmihez vezet, következmé-

nye lesz / lett

ветряк szélkerék, szélmalom

вещание sugárzás, adás

взаимодействие kölcsönös elősegítés,

együttműködés

взаймы, взаём kölcsön

взбить в пену habosra felver

взбитые сливки tejszínhab

взвешенный megfontolt

взнос hozzájárulás, befizetés,

tagdíj

взять курс на (что-л.) itt: a politikai irány (vmilyen)

lesz / lett

вид на жительство (ВНЖ) tartózkodási engedély

визитка névjegykártya

виток itt: spirál

вице- al-

Вишеградская четвёрка a Visegrádi Négyek

вклад hozzájárulás, (bank-) betét

вкладывать / вложить belefektet (összeget)

включать / включить itt: tartalmaz, bekapcsol

вкратце röviden

влечёт за собой maga után von

вместимостью itt: vhány fős

ВНД = валовой национальный GNP = bruttó nemzeti ter-

доход mék

внедрять / внедрить meghonosit, bevezet,

megvalósít

внесудебный peren kívüli

внутри чего-л. vmin belül

военные itt: katonák

военнопленный hadifogoly

воздействие hatás, befolyás

возлагать / возложить что-л. (за vkire hárít, ráró, rábíz, vki-

что-л.) hez fűz vmit

возлагать / возложить венок к megkoszorúz

чему-л.

возобновляемый megújuló

вооружение fegyverzet

воспользоваться чем-л. kihasznál, él vmivel

воспитывать / воспитать nevel

воспринимать / воспринять értelmez, felfog

восстановление újjáépítés, helyreállítás

вплоть до чего-л. egészen -ig

временный поверенный в делах ideiglenes ügyvivő

вручать / вручить átad (hivatalosan)

Всемирное наследие Világörökség

встреча на высшем уровне, legmagasabb szintű talál-

саммит kozó

вступить в силу hatályba lép

ВТО = Всемирная торговая WTO

организация

вторсырье újraanyag, másodlagos

nyersanyag

выборы választások

выводить / вывести kivon (itt: csapatokat)

выдавать / выдать kiad

вызов kihívás

выселение kitelepítés

выходной szabad- (nap)

выгодный előnyös

вымирание kihalás

вынимать / вынуть (felszólító m.: eltávolít

выньте)

вырубка kivágása vminek

высококвалифицированный magasan képzett

выступить с заявлением о

чём-л.

(vmiről szóló) nyilatkozattal

áll elő

выход itt: kilépés

выходец vhonnan származó

Γ

гастарбайтер vendégmunkás

ГДР = Германская NDK = Német Demokrati-

Демократическая kus Köztársaság

Республика

генеральный консул főkonzul

геноцид népirtás

гибридная угроза hibrid veszély (nem fegy-

veres)

глазированный сырок mártott túrókészítmény

голубцы töltött káposzta

гонка вооружений fegyverkezési verseny

горная промышленность bányászat

госсекретарь államtitkár

госсектор közszféra, állami tulajdonú

szektor

государство пребывания fogadó ország

грецкий opex dió

<u>греческий</u> görög

гречка hajdina

грозить fenyeget

Грозный (Иван - царь) Rettegett (Iván)

груз szállítmány

Д

движимый ingó (-ság)

двойной kettős, dupla

дворянство nemesség (mint osztály)

двуединое государство duális, kettős állam, állam-

szövetség

двусторонний kétoldalú

девиз jelmondat

действующий hatályos, érvényes; cse-

lekvő

деловой hivatalos, üzleti

декретный отпуск szülési szabadság

депутат képviselő (megválasztott)

держава hatalom, pl. nagyhatalom

деятель (hímnemű) neves személyiség

до чего-л. itt: mekkorára

добираться / добраться eljut (nehezen)

добровольно önként

доверие bizalom

догнать utolér

Договор о Nukleárisfegyver-korláto-

нераспространении zási szerződés

ядерного оружия

долг adósság

долгосрочный hosszú távú

должностное лицо magas beosztású személy

долька gerezd, szelet

доля részarány, részesedés

доход jövedelem

дух szellem, szellemiség

духовка tűzhely sütője

Ε

EAЭC = Евразийский EaEU = Eurázsiai Gazdasá-

экономический союз gi Unió

естественный természetes

Ж

жарить süt (zsiradékban)

жгучий égető

жёсткий kemény, szilárd

живописный festői szépségű

жилище hajlék

жильё lakás (terminológiai kifejezés)

3

за счёт чего-л., кого-л. itt: köszönhetően; + terhé-

re, számlájára

заверять / заверить hitelesít

завершение lezárás, befejezés

заграждение torlasz, akadály, zár

загрязнённость (nőnemű) szennyezettség

ЗАГС = запись актов anyakönyvi hivatal

гражданского состояния

задерживать / задержать előállít, letartóztat, elfog,

feltartóztat

задолженность adósságszint, eladóso-

dottság

зажарка itt: pirítás

закидывать / закинуть itt: beletesz

заключение (EU:) határozat

законодательство törvényhozás

закреплять / закрепить megerősít, vkihez, vmihez

köt, kapcsol

закупоривать / ledugaszolni, itt: lezárni

закупорить

заливать / залить felönt, leönt vmivel

заложник túsz

занятый a foglalkoztatott (alkalma-

zott)

запас készlet, tartalék

заповедник itt: természetvédelmi te-

rület

запрет на что-л. tilalom

запускать / запустить elindít

зарплата = заработная munkabér

плата

зарядник töltő (főnév)

засыпать beleszór (még sok más

jelentése van)

затормозить lefékez

затрагивать / затронуть (érzékenyen) érint

затрачивать / затратить költ, fordít

захватчик a hódító, betolakodó, bi-

torló

захвачивать / захватить megragad, itt: magához

ragad

защита védelem (aktív), megvé-

delmezés

заявление nyilatkozat, kérelem

звено itt: lépés; láncszem

здравоохранение egészségügy

зелень (nőnemű) (petrezselyem, kapor, zel-

ler) zöldje

землетрясение földrengés



иго iga, itt: uralom

идентичная нота azonos jegyzék

идти / пойти на что-л. hajlandó vmire

избирать / избрать megválaszt (vmivé) + (vmi-

lyen utat) választ

известняковый mészkő-

изгнание száműzetés

излагать / изложить kifejt, megfogalmaz

измельченный felapritott

именины névnap

иммунитет sérthetetlenség

император az uralkodó, császár

империя birodalom

имущество vagyon

иск kereset (perindítás)

искривление görbület

исповедовать vmely vallás híve

исполняющий (vezető) -i jogkörű (dip.,

обязанности кого-л. államigazg.)

исследование kutatás

итог végső következmény,

eredmény



кабачок főzőtök, cukkini

кандидат в члены tagjelölt

канун előeste, itt: Szenteste, szil-

veszter

карликовый törpe-

качественный minőségi

киберпространство kibertér

кипяток itt: langyos víz

кириллица cirill betűs írás

кислота itt: lé; sav

классификация meghatározás, besorolás

книгопечатание könyvnyomtatás

княжество hercegség, itt: fejedelem-

ség

КНР – Китайская Kínai Népköztásaság

Народная Республика

коллапс összeomlás

комиссар biztos (EU-)

компания itt: (nagy-)vállalat, társaság

комплимент itt/ udvariassági fordulat

командно-

административная

система

parancsuralmi rendszer

конкурентоспособный versenyképes

контрабанда csempészés, csempészet

контрстратегия ellenstratégia (válaszul)

консалтинговая tanácsadó (vállalat)

(компания)

Конституционный суд Alkotmánybíróság

контроль (hímnemű) за ellenőrzése vminek

чем-л.

конфессия felekezet

коренной gyökeres; tősgyökeres;

őslakos

кочевой nomád

кран csap; emelődaru

крупный nagy, nagy- (mint nagyvál-

lalat, nagyváros)

кстати egyébként, apropó

культ личности személyi kultusz

кубик kocka

куранты toronyóra

курьер futár

Л

ландшафт terület, terep; kialakult

rendszer

лесозаготовка fafeldolgozás

лечебный gyógy-

лидер vezető, vezér

лицо, физическое лицо személy, természetes sze-

mély

личный подоходный személyi jövedelemadó

налог

лишать / лишить чего-л. megfoszt vmitől vkit

ломиться itt: roskadozik

лук hagyma; íj

львиный, львиная доля oroszlán-, oroszlánrész

льгота kedvezmény



магистральное fő irány

направление

малое и среднее kis- és középvállalkozások

предпринимательство

малоимущий rászoruló

малочисленные народы kisnépek

марля tüll, géz

Масленица farsang

масштабный nagy volumenű

машиностроение gépipar

МВД = Министерство belügyminisztérium

внутренних дел

медицинское egészségügyi ellátás

обслуживание

медицинское egészségbiztosítás

страхование

межведомственный minisztériumok, hatóságok

közötti

межгосударственный államközi

междоусобица anarchia, belviszály

Международный Nemzetközi Valutaalap =

валютный фонд = МВФ

меньшинство kisebbség

мероприятие rendezvény; intézkedés

местность (nőnemű) helység, vidék, terület, táj

Минобороны (Военно-и-
сторический институт иHM = honvédelmi minisz-
térium (Hadtörténeti Inté-

музей) zet és Múzeum)

мирный béke-, békés

мировоззрение világnézet

мировой világ-

мировой судья békebíró (egyszerűsített

eljárás, kis ügyekre)

мироустройство világrend

многодетный nagycsaládos, sokgyer-

mekes

многообразие sokféleség

молодожёны fiatal / újházasok

монголо-татарское tatárjárás

нашествие

мощный hatalmas, erős

муниципальное собрание a település közgyűlése

polgármester

мэр



на (сколько процентов)

(повысилось / сократилось)

на душу населения

vmennyivel (hány százalékkal) nőtt / csökkent

egy főre jutó

на начало ... года jan. 1-i állapot szerint

наделен / -a, -o; -ы ка- joggal rendelkezik

ким-л. правом

надзор felügyelet

наливать / налить beleönt

налогообложение adóteher

намерение szándék

назначать / назначить kinevez

наносить ущерб árt

направление irány, itt: cél

нарастание növekedés

наращивание növelés

нарезать - соломкой felszeletel – vastagabb

julienne-re

наряду с чем-л. kívül, mellett

настой itt: keletkezett lé

настрой на что-л. beállítottság

наступательный támadó (+ főnév)

насыщаться / насытиться átitatódik

натирать / натереть lereszel

насчитывать; van (vmekkora számról)

насчитываться

нацелен на что-л. törekszik, irányul vmire

начинка édes töltelék

нашествие / монголо- betörés, invázió / tatárjá-

татарское r

нашинковать legyalul, felszeletel

недвижимый ingatlan-

незамеченный észrevétlen

нейтралитет, semlegesség (álláspont;

нейтральность (nőnemű) minőség)

неоднократно többször

неподотчётный nincs alárendelve senki-

nek, független

неправительственный nemkormányzati (NGO)

непризнанный el nem ismert

непринятие el nem fogadása vminek

неравномерно egyenetlenül

нерушимость (nőnemű) sért(het)etlenség (határok)

нет стимула + főnévi ige- itt: nem ösztönöz vmire

név

нехватка elégtelen volta vminek

низложение trónfosztás

НИОКР = Научно-

кого-л. в чём-л.

исследовательские и К+F

опытно-конструкторские

работы

номинальное значени<u>е</u> névleges érték

носит какой-л. характер vmilyen jellegű

нота jegyzék (+ kotta)

нотариус közjegyző

нунций nuncius

0

обвинять / обвинить megvádol vkit vmivel

обеспечение biztosítása, garantálása

vminek (+ ellátás)

обладать чем-л. bir vmivel

обмен чем-л. с кем-л. csere

обозначать / обозначить megjelölni, megadni

оборачиваться vmibe fordul, vmivl válto-

/ оборотиться - zik

обернуться

оборонная политика (hon)védelmi politika

оборот forgalom (ker.)

оборудование (csak berendezés

egyesszámban!)

образование oktatás, képzés (+ keletke-

zés, alakulat stb.)

образованный művelt, képzett

обращаться / обратиться vhova / vkihez fordul vmi-

во что-л. / к кому-л. с vel

чем-л.

обретение itt: kivívás; (hon-)foglalás

OБCE = Организация EBESZ = Európai Biztonпо безопасности и sági és Együttműködési

сотрудничеству в Европе Szervezet

обстановка helyzet

обстоятельство körülmény

обсуждать / обсудить megvitat, megtárgyal

обучать / обучить kiképez, oktat, tanít

обширный tágas, átfogó

общаться érintkezik, kommunikál

общество itt: társadalom; társaság,

közösség

общинная собственность (falu)közösségi tulajdon

общежитие kollégium (+ munkásszál-

lás)

общественный köz-, társadalmi

общий általános, közös

общность (nőnemű) itt: közösség

объём volumen

объявить войну кому-л. hadat üzen vkinek

обязательство kötelezettség

ограничивать / korlátoz

ограничить

одерживать / одержать győzelmet arat

победу

одноразовый egyszerhasználatos

однородный homogén

оживляться / оживиться megélénkül

ознаменовывать / jelez, megjelöl

ознаменовать

оказывать воздействие, befolyásol, vmilyen hatást

какое-л. влияние gyakorol vkire

оказывать поддержку támogat vkit

кому-л.

оказываться / оказаться került (vhova, helyzetbe)

округ kerület (nem városi, pl.

konzulátusi)

окружающая среда környezet

окупаться megtérül, kifizetődik

OOH = Организация ENSZ

Объединённых Наций

опережающими темпами rohamosan, itt: a leggyor-

sabban

опустошение feldúlás, elpusztítás

опустынивание elsivatagosodás

о́рган (nem opráн) szerv (nem a hangszer or-

gona)

орган самоуправления önkormányzat

Организация Varsói Szerződés

Варшавского договора

Орда (Arany-) horda

орошение öntözés

осадки (hímnemű) csapadék

освещение (meg-) világítás

осмотр vizsgálat (orvosi)

оснащивать / оснащать - ellát, felszerel

оснастить

оставшийся megmaradt, meghagyott

(vmi)

осуществление megvalósítás

отапливание, отопление fűtés

отвар (kifőtt) leve vminek

отвергать / отвергнуть elutasít

отдать дань памяти megemlékezik

кому-л.

отдаленный távoli, messzi

отдел osztály, részleg

отделение itt: elválasztás; kiválás

отзыв visszahívás

отказ от чего-л. lemondás vminek a meg-

tételéről; elutasítás

отлавливать / отловить elkap, elfog

отличаться от чего-л., от különbözik vmitől, vkitől

кого-л.

отмена megszüntetés, hatályon

kívül helyezés

отмечать / отметить megünnepel, megemlé-

kezik; hangsúlyoz

отрасль (nőnemű) ágazat

отречься от престола lemond a trónról

отсеивание itt: lemorzsolódás

отследить követ, megismer

отсталый elmaradott

отстаиваться / отстояться itt: letisztul

отстраниться от чего-л. visszavonul

отчёт beszámoló, jelentés

отчётность számvitel (-i rend)

отчисление levonás, itt: hozzájárulás

отчуждение elidegenedés, eltávolodás

оформлять / оформить kialakít

охватывать / охватить átfog, hatalmába kerít

охрана megőrzés, védelem

оценка értékelés, becslés

очаг tűzfészek

очевидный szembetűnő, látható

очертание körvonalazódás

ОЭСР = Организация

экономического сотрудничества и

развития

OECD

П

пагубный megnyomorító, elnyomó

падение bukás (+ vkinek az eleste)

палата itt: kamara, ház (parla-

mentben alsó-, felső-)

памятная записка az emlékeztető

памятник культуры и műemlék és különleges

природы természeti jelenség

паритет покупательной vásárlóerő-paritás, -arány

способности

пассажиропоток utasforgalom

Пасха Húsvét

патронажная сестра védőnő

паутина (pók-) háló

первичный elsődleges

перебой kimaradás, zavar, rendelle-

nesség, kihagyás

переброска átirányítás, áthelyezés

перевод átállítás; fordítás, tolmá-

csolás, banki átutalás

перевозка fuvarozás

переворот hirtelen fordulat, itt: állam-

csiny, puccs

переговоры (csak többes

számban)

tárgyalás

передвижение (szabad) mozgás; áramlás

(свободное)

передвижение народов népvándorlás

перезарядить újratölt (feltölt)

перекрещиваться keresztez(ik egymást)

переломный döntő

перемешать elkever, megkever

перемещение itt: (szabad) mozgás; áthe-

(свободное) lyezés

перемещённый itt: aki elhagyta a lakóhe-

lyét

переписка levelezés

перепись (nőnemű) népszámlálás

переподготовка továbbképzés, átképzés

переправлять / átszállít

переправить

переработка át-, feldolgozás

перераспределение újraelosztás

переселение itt: népvándorlás; + átköl-

töz(tet)és

переселенец itt: kivándorolt

перестройка átalakítás (politikai folya-

matként is)

пересечение itt: átlépés (+ átszelése

vminek)

переставать / перестать megszűnik, felhagy, abba-

hagy

переформатирование átalakítás

письменность (nőnemű) írásbeliség

питание étkezés, táplálás, ellátás

плавающий валютный szabadon lebegtetett va-

курс lutaárfolyam

платообразный fennsík jellegű

плодородный termékeny

плоский sík

плотный itt: szorosan záró

плотность населения népsűrűség

плошадью (в) (сколько) területű

по + tárgyeset (dátumban) -ig bezárólag

по одному еду-еду

по правам человека emberjogi

по сей день mind a mai napig

побратимство testvériség

поворот megfordítás; fordulat, ál-

lamcsiny

повседневный mindennapi

погашать / погасить itt: törleszt; elolt

поглощать / поглатить elnyel

пограничный határ-

погрязать / погрязнуть beleragad, megreked vmi-

ben

подавать / подать benyújt

подавливать / подавить eltipor

подвергаться / alárendelődik

подвергнуться

подвижной состав itt: metrókocsik

подготовка képzettség, képzés, kép-

zés

поддерживать, támogat, fenntart (kapcso-

поддержать latot)

подозреваемый gyanúsított

подрывать / подорвать aláás

подсказывать / elárul vkinek vmit, megsúg

подсказать

подход к чему-л. hozzáállás, attitűd

подчинённый beosztottja vkinek

подъём felemelkedés, felemelés

пожизненный élete végéig (élethosszig-

lani)

позволять / позволить lehetővé tesz, megenged

поиск (meg-) keresés

пойти на компромисс kiegyezik

показательно jellemző, mintaszerű

показатель (hímnemű) adat, mutató

покоиться nyugszik (+ alapul, gyöke-

rezik)

полагаться / положиться támaszkodik

полезное ископаемое ásvány (-kincs)

полицентричность több-/sokcentrumú volta

vminek

полномасштабный itt: mindenre kiterjedő

полномочие hatáskör, felhatalmazás,

jog, illetékesség

полностью teljesen

положение itt: rendelkezés

поломка itt: meghibásodás

поминки halotti tor, megemlékezés

пампушка sós pufi (kis kalács)

попадать / попасть itt: kerül, jut; + be(le)talál,

esik, kijut vkinek

попытка próbálkozás, kísérlet

поражение- нанести п. vereség, -et mér vkire

портфель (hímnemű) itt: (miniszteri) tárca (+ ren-

delésállomány)

támogatás, táppénz, seпособие по чему-л. gély, -i díj; segédkönyv,

egyetemi jegyzet, tanesz-

köz

посол доброй воли jószolgálati (nagy-) követ

посреднический közvetítő jellegű

поставка (kereskedelmi) szállítás

поставщик a szállító

постановление határozat (jogszabály ere-

jű)

постепенный fokozatos

поступательный progresszív, fokozatos

поступление bevétel

посуда (csak egyesszám-

ban)

edény

потеря veszteség

поток áramlás, forgalom

потолок itt csak: plafon; mennyezet

потрясающий itt: fantasztikus (+ me-

grendítő)

потребление fogyasztás

потребность (nőnemű) szükséglet (+ kereslet)

почётный tiszteletbeli

пояс öv, derék, itt: övezet, zóna

правительство kormány (minisztertanács)

править irányít (+ kijavít), itt: uralko-

dik

правление uralkodás

правонарушение jogsértés

правопреемник jogutód

правосудие ítélkezés (bírósági)

прародина őshaza

превышать / превысить meghalad

предводительство vezetés

предновогодний szilveszternapi

предотвращение megelőzés

предполагать feltételez

предпочитать előnyben részesít, szeret-

ne, akar

председатель по elnök (aki elnököl); itt: so-

принципу poтации ros elnök

представительство képviselet

представляемое képviselt (küldő) ország

государство

предупреждать / figyelmeztet (előre), meg-

предупредить előz

предусматривать / megszab, előirányoz

предусмотреть

преемник utód

прежний korábbi, addigi

президент elnök (megválasztott)

премьер-министр miniszterelnök

преобразован átalakítva

преодоление leküzdés

пресловутый hírhedt

пресная вода édesvíz

престол trón

при (ком-л.) itt: vkinek az uralkodása

alatt, vmivel egy időben

прибор műszer

прививка védőoltás

привлекать / привлечь vonz, bevon

приводить / привести к vmihez vezet (következ-

чему-л. mény + szókapcs.!)

пригодный к чему-л. alkalmas

приграничный határmenti

призвать felhív vmire

призван (+ főnévi igenév) vmire hivatott

признавать / признать elismer

прикладывать / прилагать mindent elkövet

все усилия

приметы hiedelem, jóslás

приобщаться / csatlakozik, bekapcsolódik

приобщиться

приправлять / (meg-) fűszerez

приправить

приравнивать к чему-л. egyenlőnek tekint vmivel

прирост a növekedés üteme

присоединиться csatlakozik

присуждать / присудить odaítél

приток itt: beáramlás

притягивать / притянуть vonz (+ von, pl. felelősség-

re)

приходить к власти hatalomra jut

приходиться / прийтись kell, muszáj; esik vkire

vmennyi

причислить к лику святых szentté avat

прыгать / прыгнуть (át-) ugrik

про- (+ melléknév) -párti

пробивание itt: érvényre juttat

пробираться / átvergődik, átjut

пробраться

пробуждать / пробудить felkelt (pl. érdeklődést)

провал bukás

проведение какой-л. vmilyen politikát folytat

политики

проверка на прочность szilárdsági próba

проводы (Старого года) (óév-) búcsúztató

провозглашать / kikiált, kinyilvánít

провозгласить

продвижение érvényre juttatás, előrelé-

pés

продолжительность (nő- tartam

nemű)

продолжительный itt: hosszú; tartós (időtar-

tamban)

проживать lakik (bejelentve)

происхождение származás

проникать / проникнуть behatol (+ át-, beszivárog)

пропорционально чему-л. arányos vmivel

kihagyott hely szövegben;

пропуск kihagyás; a belépő, átbo-

csátás

прорыв áttörés

просвещённый felvilágosodott

пространство tér, térség

противник itt: aki ellenez vmit

противодействовать

чему-л.

ellensúlyoz

противоречие ellentmondás, ellentét

протокол jegyzőkönyv (a felek által

aláírva); protokoll

протягиваться / terül el, húzódik

протянуться

протяжение itt: vmely időszak alatt, fo-

lyamán

протяженность (nőnemű) hossz

профицитный itt: nyereséges, pozitív

szaldós

процветать / процвести felvirágzik

процедить átszűr

процентная ставка на kamata vminek

что-л.

прочность (nőnemű) szilárdság

проявлять tanúsít (vmilyen magatar-

tást)

пункт приема átvevőhely ("MĖH")

путь, путём út (átvitt értelemben, pl.

időben), mód, útján

пышно fényűzően

P

работодатель munkáltató

равно чему-л. egyenlő vmivel (szám)

равномерно egyenletesen

равноправный egyenlő jogú; egyenjogú

радиация sugárzás (radioaktivitás)

разбавить felhígít

разводить / развести felold

развязывать / развязать itt: kirobbant

разгром szétzúzás

разделять / разделить feloszt

разменный váltó- (pénz, kisebb címlet)

размер méret, itt: mérték(ű)

разногласие nézeteltérés

разработка kidolgozás; ill. горная р.:

bányaművelés

разрушительный megsemmisítő

разрыв megszakítás; különbség,

olló

разрыхлитель (hímnemű) itt: szódabikarbóna

распад széthullás, szétesés

располагать / rendelkezik

расположить чем-л.

расположенный helyezkedik el vhol

распределение elosztás

распространение (el-) terjesztés, (el-) terje-

dés, elterjedtség

рассеянно szétszórtan

paccтрелять / agyonlő

расстрелить

растениеводство növénytermesztés

растительный növény-

растапливать / растопить megolvaszt; befűt

pacuët elszámolás

рассчитывать на что-л. számít vmire

расширение bővítés

расходование средств költés, felhasználás

расход fogyasztás

расходы kiadások

регент itt: kormányzó

регламент itt: (EU-s) rendelet

реестр (торговый) nyilvántartás (magyar:

cégbírósági)

резервный tartalék-

резка itt: átvágás

рейс járat

рекомендовать ajánl

рельеф felszín

pecypc készlet, anyagi forrás, ás-

ványkincs

Pим Róma

роддом = родильный дом szülőotthon

рождаемость (nőnemű) termékenység, szüle-

tésszám (demográfia)

порубленный összevágott, felaprított

рыболовство halászat

рыночная экономика piacgazdaság

рыцарь-крестоносец kereszteslovag



самопровозглашённый amely kikiáltotta magát

самоуправление önkormányzat(-iság)

сателлит itt: csatlós

сближение összeegyeztetés, közele-

dés

сбыт értékesítés, forgalomba

hozatal

сверка часов az órák összeigazítása

сверхдержава szuperhatalom

свидетельствовать о tanúskodik vmiről, mutat

чём-л.

свыше чего-л. több, mint

сдерживать / сдержать itt: visszatart

сдобный vajas, hájas

сельское хозяйство mezőgazdaság

сертификация minősítés (+ pl. szintező

vizsga)

сила itt: hatály, érvény(esség)

сквозь что-л. keresztül

скидка с чего-л. engedmény

складываться / kialakul

сложиться

следствие itt: következmény; nyomo-

zás

следует (+ főnévi igenév) kell, -andó/-endő

сложить полномочия lemond

слушание meghallgatás (ülésen)

смазывать / смазать megken

смена строя rendszerváltás

смещаться áthelyeződik

Смута itt: Zűrzavar (korszaknév)

снабжение ellátás, biztosítás

снижаться / снизиться csökken

снятие itt: feloldás; megszüntetés

собираться készül, akar

соблюдать betart (szabályt)

собрание;

Государственное gyűlés, Országgyűlés

собрание

itt: megerősít + véghezvisz,

совершать / совершить végez, lezár, befejez, meg-

tesz, teljesít, (üzletet) köt

Совет безопасности Biztonsági Tanács

Совет экономической Kölcsönös Gazdasági Se-

взаимопомощи (СЭВ) gítség Tanácsa (KGST)

совещание tanácskozás, értekezlet,

egyezmény

совместный közös, együttes

совокупность összessége vminek

совпадать egybeesik

современность (nőnemű) a modern kor

согласно (чему-л.) vmi szerint, vminek meg-

felelően

согласовывать / egyeztet

согласовать

соглашение об társulási egyezmény

ассоциации

содействие elősegítés

содержание fenntartás, eltartás, szö-

vegtartalom

Содружество

Независимых Государств

(СНГ)

Független Államok Közös-

sége (FÁK)

солить / посолить megsóz

сообщество közösség

сооружать felszerel

соотечественник nemzettárs

соперничество versengés, vetélkedés

сопроводительное kísérőlevél

ПИСЬМО

сопутствовать kísér

сосредоточивать / összpontosít

сосредоточить

составлять / составить kitesz vmennyit

состояние állapot; vagyon; szó-

kapcs-ban: képes vmire

сотни többszáz

состоит в том; из (+ birto- abban áll; -ból áll

kos eset)

сотрудничество együttműködés

сохранять / сохранить megőriz

сохранять / сохранить за fenntartja magának a jogot

собой право

сохраняться itt: megmarad(t)

сочетать összeegyeztet

сочный lédús

союзник szövetséges

спор vita (ellentétes érdekűek

között)

способствование elősegítés

спустя múltán

средство forrás (pénz); eszköz

срок határidő, itt: ciklus

ставить под сомнение kétséget támaszt vmivel

szemben

ставка -láb, - kulcs (kamat-, adó-

kulcs)

ст. л. cтоловая ложка, evőkanál

стаж szolgálati idő

старший помощник vezető asszisztens, fő-

munkatárs

Старый Свет Óvilág

статья cikk, cikkely

сток folyásirány

сторона itt: irány

сторонник vminek, vkinek a híve

страна-учредитель alapító ország

страна-член tagország

Страстная Пятница Nagypéntek

страховой biztosítási, biztosítás-

строчка sor (írásban)

страшно кому-л. tart, fél vmitől

субъект itt: tag (közigazgatási egy-

ség)

судебный орган bírói szerv

судебный процесс peres eljárás

судно vízi és légi jármű

сухари kétszersült, itt: szárított

kenyérszeletek

сушить / высушить megszárít

существенный érdemi

схватить elfog, megragad

сходный hasonló

счёт (többesszáma: számla

счета!)

Счётная палата Számvevőszék

съезд találkozó, kongresszus;

lejárat (járművel)

сырьё nyersanyag, -ok

съедобный ehető

сюзеренитет hűbéruralom

Т

таможня vám (hivatal)

таможенная пошлина на (import-)vám

(импорт)

тевтонский teuton

тёрка reszelő

тесный szoros (kapcsolat)

т. н. = так называемый ún. = úgynevezett

товар народного közfogyasztási cikk

потребления

ТНК = транснациональная

компания /

транснациональная

корпорация

товарооборот áruforgalom

толкование értelmezés

томатная паста sűrített paradicsom

томиться itt: párolódik

торг alkudozás

торговля kereskedelem

торжественный ünnepélyes

трансграничный határon átnyúló

Трансильвания Erdély

(Семиградье, Ардял)

траурный gyász-

требование követelés, igény

Трибунал Törvényszék

трубопровод csővezeték

трудовой munka(piaci, + gazdasági

migráns is)

multinacionális vállalat

Троица pünkösd

тупик zsák-, zsákutca

турок, турки török, -ök

тушёный párolt



убавлять / убавить mérsékel, csökkent

убедительный meggyőző

убежище menedék

убыток veszteség

уверенно töretlenül, magabiztosan

уголовное дело büntetőjogi ügy

угроза veszély, fenyegetés

ударять / ударить по чему-л. itt: árt, csapást mér vmire

уделять / уделить чему-л. szentel vminek vmit

удорожание (meg-) drágulás

ужесточить keményít, fokoz

узел csomó-, gócpont (+ műszaki

ny.: fődarab)

уклад rend, életmód, forma

укреплять / укрепить megerősít

умеренный mérsékelt

уместно (ahol annak) helye van; he-

lyénvaló

уполномоченный meghatalmazott (dip.)

уполномоченный по правам emberjogi biztos

человека

упоминание (meg-) említés

управление kormányzás, vezetés, irányí-

tás

урегулирование rendezés (politikai)

уровень (hímnemű) szint

усиление megerősítés

усилия erőfeszítés

ускорять / ускорить felgyorsit

услуга szolgáltatás

устав alapító okirat, alapszabály

уставный капитал alaptőke

устанавливать / megállapít, kialakít, felállít

установить

установить контакты с kapcsolatba lép, kapcsola-

кем-л. tot létesít vkivel

установка berendezés, szerkezet

устойчивый tartós, szilárd

устраивать / устроить létesít, alapít, rendez, tart,

kielégít itt: megszervez

устранение elhárítás

уступать кому-л. lemarad vki mögött, átadja

a helyét vkinek

утечка szivárgás

уточнять / уточнить pontosit

уход за чем-л. (кем-л.) karbantartás (+ gondozás,

ápolás)

учёт lista (+ leltár, számításba

vétel)

учитывать figyelembe vesz

учредитель alapító

учреждение megalapítás; intézmény

Φ

фарш töltelék

физическая география természetföldrajz

физическое <u>лиц</u>о természetes személy

флагман itt: legfőbb; zászlóshajó

фон háttér

X

хозяйство gazdaság (+ gazdálkodás)

ц

цветной színes

целенаправленный cél-, célzott

целостность épség, egység

целый egész

циркулярная нота körjegyzék (dip.)

цифровой digitális



частично részben, részlegesen

частный magán-; civil

Черногория Montenegró

чернозём feketeföld

численность населения lakosságszám

чокаться koccint

чрезвычайный rendkívüli

чуть csak picit, alig valamivel

ш, щ

шарик lufi

шёлковый selyem-

шкварки töpörtyű

ШОС = Шанхайская SCO = Sanghaji Együttmű-

организация ködési Szervezet

сотрудничества

штаб-квартира székhely

штраф büntetés

3

эгида égisz

экологически чистый környezetbarát (termék,

technológia)

экономить megtakarít

эксплуатация üzemeltetés, üzemelés

энергоноситель (hímnemű) energiahordozó

энергосберегающий energiatakarékos

эпидемиия járvány

экономика a gazdaság (országos szintű,

makro-)

ЭКЮ = европейская ECU = az EGK és az EU va-

валютная единица lutaegysége 1979-1998. kö-

zött

энтузиазм elragadtatás, lelkesedés

